



# REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

## STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2780

PRICE 20c PRYS  
OVERSEAS 30c OORSEE  
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2780

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 166]

PRETORIA, 27 APRIL 1979

[No. 6412

### PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of  
South Africa*

No. R. 79, 1979

FENCING ACT, 1963 (ACT 31 OF 1963)

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF  
JACKAL-PROOF FENCING IN A CERTAIN  
PORTION OF THE DIVISION OF GORDONIA

Under the powers vested in me by section 3 (1) of the Fencing Act, 1963 (Act 31 of 1963), I hereby declare that contributions towards the cost of—

(a) converting a boundary fence into a jackal-proof fence; or

(b) erecting a jackal-proof fence as a boundary fence;

shall, as from the date of publication hereof, be obligatory in that portion of the Division of Gordonia known as the farm "Alfa" (Portion 1 of the farm Mierhooppa No. 120/1).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourth day of April, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

No. R. 83, 1979

OILSEEDS CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment set out in the Schedule hereto, to the Oilseeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, as amended, and has in terms of section 12 (1) (b) of the said Act recommended the approval of the said amendment;

Now therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

8002—A

### PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van  
Suid-Afrika*

No. R. 79, 1979

OMHEININGSWET, 1963 (WET 31 VAN 1963)

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALS-  
HEININGS IN 'N SEKERE GEDEELTE VAN DIE  
AFDELING GORDONIA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) van die Omheiningswet, 1963 (Wet 31 van 1963), verklaar ek hierby dat bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n grensheining in 'n jakkalsheining; of

(b) die oprigting van 'n jakkalsheining as 'n grensheining;

vanaf die datum van publikasie hiervan verpligtend is in daardie gedeelte van die Afdeling Gordonia wat bekend staan as die plaas "Alfa" (Gedeelte 1 van die plaas Mierhooppa No. 120/1).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierdie dag van April Eenduisend Negehoonderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

No. R. 83, 1979

OLIESADEBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit van die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van die genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van die genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

6412—1

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twentieth day of April, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.  
B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:  
H. S. J. SCHOEMAN.

### SCHEDULE

The Oilseeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, as amended, is hereby further amended as follows:

(a) Section 2 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) This Scheme shall be known as the Oilseeds Control Scheme and shall relate to groundnuts, sunflower seed and soya-beans: Provided that in the case of section 15A this Scheme shall also relate to oilseeds products as defined in that section.”

(b) The following section is hereby inserted after section 15:

#### *“Registration of oil expressers*

15A. (1) No oil expresser shall deal with oilseeds in the course of trade in the Republic, unless he has been registered with the Board.

(2) The Board may—

(a) with the approval of the Minister, prescribe the procedure in connection with the consideration of applications for registration in terms of subsection (1);

(b) refuse any such application, or grant any such application on such conditions as the Board may determine;

(c) annually, render the continued validity of any such registration subject to such conditions as the Board may then determine, whether by the imposition of further or new conditions, or by the amendment or cancellation of conditions then existing;

(d) cancel any such registration if the person so registered has contravened or failed to comply with any condition imposed by the Board under paragraph (b) or (c).

(3) The Board may impose, in addition to any other conditions which it may lawfully impose, conditions prescribing the nature of the equipment and the maximum capacity of the plant or machinery which may be installed, or the class, grade or maximum quantity of oilseeds which may be dealt with in the course of trade by such oil expresser, and the manner in which and the place where, or the area within which, and the purpose for which and the person or classes of persons to whom oilseeds or oilseeds products may be disposed of.

(4) Any person who is dissatisfied with a decision of the Board in connection with any matter relating to his registration by the Board, may in terms of section 59 (6) of the Act, appeal to the Minister against such decision in the manner prescribed by regulation in terms of section 89 of the Act.

(5) For the purpose of this section—

(a) “dealing in the course of trade”, in relation to oilseeds, means every purchase of oilseeds and every act performed in the processing of oilseeds by an oil expresser, if the oilseeds products derived therefrom, or any quantity thereof is or is intended to be disposed of by that oil expresser for any consideration whatsoever;

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:  
H. S. J. SCHOEMAN.

### BYLAE

Die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

(a) Artikel 2 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Hierdie Skema heet die Oliesadebeheerskema en het betrekking op grondbone, sonneblomsaad en soja-bone: Met dien verstande dat in die geval van artikel 15A hierdie Skema ook betrekking het op oliesade-produkte, soos in daardie artikel omskryf.”

(b) Die volgende artikel word hierby na artikel 15 ingevoeg:

#### *“Registrasie van oliepersers*

15A. (1) Geen olieperser mag in die Republiek met oliesade as ’n besigheid handel nie tensy hy by die Raad geregistreer is.

(2) Die Raad kan—

(a) met die Minister se goedkeuring die prosedure in verband met die oorweging van aansoeke om registrasie ingevolge subartikel (1), voorskryf;

(b) so ’n aansoek weier of so ’n aansoek toestaan op die voorwaardes wat die Raad bepaal;

(c) met jaarlikse tussenpose die voortdurende geldigheid van so ’n registrasie onderworpe stel aan die voorwaardes wat die Raad dan bepaal hetsy deur die oplegging van verdere of nuwe voorwaardes of deur die wysiging of intrekking van voorwaardes wat dan bestaan;

(d) so ’n registrasie intrek indien die geregistreerde persoon ’n voorwaarde deur die Raad kragtens paragraaf (b) of (c) opgelê, oortree het, of versuim het om daaraan te voldoen.

(3) Benewens ander voorwaardes wat hy wettiglik mag oplê, kan die Raad so ’n aansoek toestaan onderworpe aan voorwaardes wat die aard van die toerusting en die maksimum kapasiteit van die installasie of masjinerie wat geïnstalleer kan word of die klas, graad of maksimum hoeveelheid oliesade wat as ’n besigheid mee gehandel kan word deur sodanige olieperser, en die wyse waarop en die plek waar of die gebied waarbinne, en die doel waarvoor, en die persoon of klasse persone aan wie oliesade of oliesadeprodukte van die hand gesit mag word, voorgeskryf.

(4) Iemand wat ontevrede is met ’n besluit van die Raad in verband met ’n aangeleentheid betreffende sy registrasie deur die Raad, kan ingevolge artikel 59 (6) van die Wet, op die wyse by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf, teen sodanige besluit by die Minister appèl aanteken.

(5) By die toepassing van hierdie artikel beteken—

(a) “as ’n besigheid handel”, met betrekking tot oliesade elke aankoop van oliesade en elke handeling by die verwerking van oliesade deur ’n olieperser verrig, indien die oliesadeprodukte daaruit verkry, of ’n hoeveelheid daarvan, van die hand gesit word of bestem is om van die hand gesit te word deur daardie olieperser vir enige vergoeding hoegenaamd;

(b) "oil cake" means the residu of oilseeds (whether pelletized or not) after the oil has been partially or totally removed;

(c) "oil expresser" means a person who processes oilseeds for the purpose of manufacturing oil and oil cake during any stage of the processing thereof; and

(d) "oilseeds products" means products obtained as a result of the processing of oilseeds by an oil expresser."

(c) Section 16 is hereby amended by the deletion of paragraphs (b), (c) and (d) of subsection (1).

(b) "oliekoek" die residu van oliesade (hetsy gepel of nie) nadat die olie gedeeltelik of geheel verwyder is;

(c) "olieperser" 'n persoon wat oliesade verwerk met die doel om tydens enige stadium van die verwerking daarvan, olie en oliekoek daaruit te vervaardig; en

(d) "oliesadeprodukte" produkte wat verkry word as gevolg van die verwerking van oliesade deur 'n olieperser."

(c) Artikel 16 word hierby gewysig deur paragrawe (b), (c) en (d) van subartikel (1) te skrap.

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 867

27 April 1979

#### PRODUCERS' PRICES OF MAIZE IN AREA A

1. It is hereby generally made known that the prices of maize of the grades published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended, sold by producers in Area A from 1 May 1979, have been fixed as set out in Table 1 below for quantities of 70 kg net mass or more if the maize is delivered in grain bags or in bulk by producers and as set out in Table 2 for quantities of less than 70 kg net mass, as the case may be.

TABLE 1

Gross prices of maize for quantities of 70 kg net mass or more if the maize is delivered in grain bags or in bulk by producers:

Grade	Price of maize delivered in bags and in bulk if the mass of the maize has been measured by the buyer before it has been cleaned	Price of maize in bulk if the mass of the maize has been measured by the buyer after it has been cleaned
	R per ton	R per ton
WM1....	102,15	102,60
WM2....	100,85	101,30
WM3....	98,75	99,20
YM1....	102,00	102,45
YM2....	101,45	101,90
YM3....	100,55	101,00

TABLE 2

Net prices of maize delivered in quantities of less than 70 kg net mass:

Grade	Cents per 5 kg
WM1.....	49
WM2.....	49
WM3.....	48
YM1.....	49
YM2.....	49
YM3.....	48

2. The prices shown in the second column of Table 1 shall, in the case of maize delivered in bags of not less than 65 kg gross mass per bag—

(1) be increased by 72c for each bag which is a new or good second-hand grain bag; and

(2) if the gross mass per grain bag with maize exceeds 75 kg, be calculated as if only 75 kg gross mass per bag has been delivered.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 867

27 April 1979

#### PRODUSENTEPRYSE VAN MIELIES IN GEBIED A

1. Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die pryse van mielies van die grade afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig, wat produsente in Gebied A van 1 Mei 1979 af verkoop, vasgestel is soos in Tabel 1 hieronder uiteengesit vir hoeveelhede van 70 kg netto massa of meer indien die mielies in graansakke of in losmaat deur produsente gelewer word en soos in Tabel 2 uiteengesit vir hoeveelhede van minder as 70 kg netto massa, na gelang van die geval.

TABEL 1

Bruto pryse van mielies vir hoeveelhede van 70 kg netto massa of meer indien die mielies in graansakke of in losmaat deur produsente gelewer word:

Graad	Pryse vir mielies gelewer in sakke en in losmaat indien die koper die massa gemeet het voordat die mielies skoongemaak is	Pryse vir mielies in losmaat indien die koper die massa gemeet het nadat die mielies skoongemaak is
	R per ton	R per ton
WM1....	102,15	102,60
WM2....	100,85	101,30
WM3....	98,75	99,20
YM1....	102,00	102,45
YM2....	101,45	101,90
YM3....	100,55	101,00

TABEL 2

Netto pryse van mielies gelewer in kleiner hoeveelhede as 70 kg netto massa:

Graad	Sent per 5 kg
WM1.....	49
WM2.....	49
WM3.....	48
YM1.....	49
YM2.....	49
YM3.....	48

2. Die pryse in die tweede kolom van Tabel 1 genoem, moet in die geval van mielies in sakke met 'n bruto massa van minstens 65 kg per sak gelewer—

(1) vermeerder word met 72c vir elke nuwe of goeie tweedehandse graansak; en

(2) indien die bruto massa per graansak met mielies meer as 75 kg is, bereken word asof slegs 75 kg bruto massa per sak gelewer is.



3. The prices shown in Table 2 do not include the value of the container, and if the maize is delivered in a container, the price of the container shall be determined by mutual agreement between the producer and the buyer.

4. In calculating the price payable in accordance with paragraph 1 any fraction of a cent, if less than a half-cent, may be regarded as a half-cent, and if more than a half-cent, as a cent.

5. The prices for the respective grades of maize mentioned in paragraph 1 shall apply for maize delivered—

(1) at the premises of the buyer or any premises indicated by the buyer if such premises are not situated more than eight km from the nearest railing point and shall in the case of maize delivered at premises more than eight km from the nearest railing point to the relevant premises be reduced by the cost of transport at the rate fixed by the Board for the relevant premises; and

(2) at any railing point indicated by the buyer for despatch by rail to a destination other than the buyer's premises.

By Order of the Maize Board.

H. F. B. HICKLEY, General Manager.

No. R. 868

27 April 1979

#### PRODUCER'S PRICES OF MAIZE IN AREA B

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of section 37 of that Scheme, with my approval, fixed the prices set out in the Schedule hereto in substitution for the prices published by Government Notice R. 875 of 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, shall have a corresponding meaning, and—

“Area B” means the area comprising the Magisterial Districts of Alexandria, Aliwal North, East London, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Port Elizabeth, Queenstown and Uitenhage in the Cape Province, those portions of the Magisterial Districts of Gordonia, Hay, Kenhardt and Prieska in the Cape Province, situated in a strip 48 km north and 48 km south of the Orange River between Boegoeberg Dam and a point on the Orange River directly north of Noudonsies, and the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Hlabisa, Ixopo, Lions River, Mooi River, Mount Currie, Msinga, New Hanover, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown and Port Shepstone in the Province of Natal;

“grade” or “class” in relation to maize means a grade or class as defined in regulations 3, 4 and 5 of the regulations published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended;

3. Die pryse genoem in Tabel 2 sluit nie die waarde van die houters in nie, en indien die mielies in 'n houer gelewer word, moet die produsent en die koper deur onderlinge ooreenkoms die prys van die houer bepaal.

4. By die berekening van die prys betaalbaar ooreenkomstig paragraaf 1 mag enige breuk van 'n sent indien minder as 'n halfsent, as 'n halfsent, en indien meer as 'n halfsent, as 'n sent beskou word.

5. Die pryse vir die onderskeie grade mielies genoem in paragraaf 1 geld vir mielies gelewer—

(1) op die perseel van die koper of enige perseel deur die koper aangedui mits sodanige perseel nie verder as agt km van die koper se naaste versporingspunt geleë is nie en moet in die geval van mielies gelewer op enige perseel verder as agt km van die naaste versporingspunt aan die betrokke perseel, verminder word met vervoerkoste teen die tarief vir die betrokke perseel deur die Raad vasgestel; en

(2) by enige versporingspunt deur die koper aangedui vir versporing na 'n ander bestemming as die koper se perseel.

Op las van die Mielieraad.

H. F. B. HICKLEY, Hoofbestuurder.

No. R. 868

27 April 1979

#### PRODUSENTEPRYSE VAN MIELIES IN GEBIED B

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, kragtens artikel 37 van daardie Skema, met my goedkeuring, die pryse in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het ter vervanging van die pryse, afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 875 van 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“Gebied B” die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alexandria, Aliwal-Noord, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Oos-Londen, Port Elizabeth, Queenstown en Uitenhage in die Kaapprovinsie, die gedeeltes van die landdrosdistrikte Gordonia, Hay, Kenhardt en Prieska in die Kaapprovinsie wat binne 'n strook van 48 km noord en 48 km suid van die Oranjerivier tussen Boegoebergdam en 'n punt op die Oranjerivier reg noord van Noudonsies lê, en die landdrosdistrikte Camperdown, Durban, Hlabisa, Ixopo, Lions River, Mooirivier, Mount Currie, Msinga, New Hanover, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown en Port Shepstone in die provinsie Natal;

“graad” of “klas” met betrekking tot mielies, 'n graad of klas soos omskryf in regulasies 3, 4 en 5 van die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig;



"grain bags" means bags as defined in regulation 7 of the regulations published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended;

"in bulk" means other than in grain bags;

"net mass" in relation to maize, means the mass of the maize less—

(a) in the case of maize of which the moisture content (at the time of measuring the mass of the maize) exceeds 12,5 per cent by mass, the mass of the moisture in excess of 12,5 per cent; and

(b) in the case of maize of which the mass was measured in grain bags and the mass of the bags is included in the mass of the maize, 1 kg for each grain bag;

Provided that maize in grain bags shall have a mass of not less than 65 kg per bag, including the mass of the bags, and maize of which the mass, including the mass of the bags, exceeds 75 kg per bag, shall, for the purposes of calculating the net mass of such maize in terms of paragraphs (a) and (b) be deemed to have a mass of 75 kg per bag;

"railing point" means any railway station or siding, including a private siding to which a train service is conducted by the South African Railways and Harbours.

## 2. No producer of maize in Area B shall sell—

(a) maize in quantities of 70 kg net mass or more if the maize is delivered in grain bags or in bulk—

(i) of one or other of the classes and grades mentioned in the table below at a price less than the price specified in column 1 of that table for maize of the class and grade if the mass of such maize has been measured by the buyer without it having been cleaned: Provided that the price of maize delivered in grain bags shall be increased by 72c for each bag which is a new or good second-hand grain bag and if it is not a new or good second-hand grain bag, the buyer and the producer may determine the price of the container by mutual agreement;

(ii) of one or other of the classes and grades of maize mentioned in the table below at a price less than the price specified in column 2 of that table for maize of that class and grade if such maize is delivered in bulk and the mass of the maize is measured by the buyer after it has been cleaned, in which case the screenings shall remain the property of the producer:

TABLE

Grade and class	Column 1	Column 2
	Rand per ton net mass	Rand per ton net mass
WM1.....	102,15	102,60
WM2.....	100,85	101,30
WM3.....	98,75	99,20
YM1.....	102,00	102,45
YM2.....	101,45	101,90
YM3.....	100,55	101,00

(b) maize to which the prices fixed in paragraph (a) do not apply (i.e. maize in quantities of less than 70 kg net mass)—

(i) at a price less than 49c per 5 kg net mass if such maize is of the Classes and Grades WM1, WM2, YM1 and YM2; and

"graansakke" sakke soos omskryf in regulasie 7 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig;

"losmaat" anders as in graansakke;

"netto massa" met betrekking tot mielies, die massa van die mielies min—

(a) in die geval van mielies waarvan die voginhoud (op die tydstip waarop die mielies se massa gemeet is) hoër as 12,5 persent volgens massa is, die massa van die vog bo 12,5 persent; en

(b) in die geval van mielies waarvan die massa in graansakke gemeet is en die massa van die sakke by die massa van die mielies ingesluit is, 1 kg vir elke graansak;

Met dien verstande dat mielies in graansakke 'n massa van minstens 65 kg per sak moet hê met inbegrip van die massa van die sakke en dat mielies, waarvan die massa, met inbegrip van die massa van die sakke 75 kg per sak oorskry, vir die doeleindes van berekening van die netto massa van sodanige mielies ingevolge paragrawe (a) en (b) geag word 'n massa van 75 kg per sak te hê;

"versporingspunt" enige spoorwegstasie of -halte, met inbegrip van 'n private sylyn, waarheen 'n treindiens deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens ingestel is.

## 2. Geen produsent van mielies in Gebied B mag—

(a) mielies in hoeveelhede van 70 kg netto massa of meer, indien die mielies in graansakke of in losmaat gelewer word—

(i) van die een of ander van die klasse en grade mielies in onderstaande tabel genoem, teen 'n laer prys as die prys in kolom 1 van daardie tabel genoem vir mielies van daardie klas en graad verkoop nie, indien die massa van sodanige mielies deur die koper gemeet is sonder dat dit skoongemaak is: Met dien verstande dat die prys van die mielies in graansakke gelewer, vermeerder word met 72c vir elke sak wat 'n nuwe of goeie tweedehandse graansak is en indien dit nie 'n nuwe of goeie tweedehandse graansak is nie, kan die produsent en die koper deur onderlinge ooreenkoms die prys van die houer bepaal;

(ii) van die een of ander van die klasse en grade mielies in onderstaande tabel genoem teen 'n laer prys as die prys in kolom 2 van daardie tabel genoem vir mielies van daardie klas en graad verkoop nie, indien sodanige mielies in losmaat gelewer en die massa deur die koper gemeet word nadat dit skoongemaak is, in welke geval die sifels die eiendom van die produsent bly;

TABEL

Graad en klas	Kolom 1	Kolom 2
	Rand per ton netto massa	Rand per ton netto massa
WM1.....	102,15	102,60
WM2.....	100,85	101,30
WM3.....	98,75	99,20
YM1.....	102,00	102,45
YM2.....	101,45	101,90
YM3.....	100,55	101,00

(b) mielies waarop die pryse in paragraaf (a) vasgestel, nie van toepassing is nie (dit wil sê mielies in hoeveelhede van minder as 70 kg netto massa)—

(i) teen 'n laer prys as 49c per 5 kg netto massa verkoop nie, indien sodanige mielies van die klasse en grade WM1, WM2, YM1 en YM2 is; en

(ii) at a price less than 48c per 5 kg net mass if such maize is of the Classes and Grades WM3 and YM3.

3. The prices fixed in clause 2 (b) shall not include the value of a container, and if the maize is delivered in a container, the producer and buyer may determine the price of the container by mutual agreement.

4. In calculating the price payable in terms of clause 2, any fraction of a cent, if less than a half-cent, may be regarded as a half-cent, and if more than a half-cent, as a cent.

5. The prices for the respective classes and grades of maize fixed in clause 2 shall apply in respect of maize delivered—

(a) at the premises of the buyer; or

(b) in railway trucks at the producer's nearest railing point if the maize is despatched by rail.

6. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 875 of 28 April 1978 with effect from the same date.

(ii) teen 'n laer prys as 48c per 5 kg netto massa verkoop nie, indien sodanige mielies van die klasse en grade WM3 en YM3 is.

3. Die pryse vasgestel in klousule 2 (b) sluit nie die waarde van 'n houer in nie, en indien die mielies in 'n houer gelever word, kan die produsent en die koper deur onderlinge ooreenkoms die prys van die houer bepaal.

4. By die berekening van die prys betaalbaar ingevolge klousule 2 mag enige breuk van 'n sent, indien minder as 'n halfsent, as 'n halfsent, en indien meer as 'n halfsent, as 'n sent beskou word.

5. Die pryse van die onderskeie klasse en grade mielies vasgestel in klousule 2 geld vir mielies gelever —

(a) by die koper se perseel; of

(b) in spoorwegtrokke by die produsent se naaste versporingspunt indien die mielies per spoor versend word.

6. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 875 van 28 April 1978 met ingang van dieselfde datum.

No. R. 869

27 April 1979

### LEVY AND SPECIAL LEVY ON GRAIN SORGHUM

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of sections 23 and 24 of that Scheme with my approval, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 877 of 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, shall have a corresponding meaning, and—

“controlled area” means the area comprising the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, the Magisterial Districts of Alexandria, Aliwal North, East London, Hartswater, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Mafeking, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Vryburg and Warrenton in the Cape Province, those portions of the Magisterial Districts of Gordonia, Hay, Kenhardt and Prieska in the Cape Province, situated in a strip 48 km north and 48 km south of the Orange River between Boegoeberg Dam and a point on the Orange River directly north of Noudonsies, and the Magisterial Districts of Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Mooi River, Mount Currie, Msinga, Newcastle, New Hanover, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Utrecht, Umvoti, Vryheid and Weenen in the Province of Natal;

“grain sorghum” means the classes and grades of grain sorghum as defined in regulations 1 and 2 of the regulations published by Government Notice R. 633 of 27 April 1962, as amended.

No. R. 869

27 April 1979

### HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP GRAANSORGHUM

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 877 van 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“beheerde gebied” die gebied bestaande uit die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat, die landdrosdistrikte Alexandria, Aliwal-Noord, Hartswater, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Mafeking, Oos-Londen, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Vryburg en Warrenton in die Kaapprovinsie, die gedeeltes van die landdrosdistrikte Gordonia, Hay, Kenhardt en Prieska in die Kaapprovinsie wat binne 'n strook van 48 km noord en 48 km suid van die Oranjerivier tussen Boegoebergdam en 'n punt op die Oranjerivier reg noord van Noudonsies lê, en die landdrosdistrikte Bergville, Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Mooirivier, Mount Currie, Msinga, Newcastle, New Hanover, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Utrecht, Umvoti, Vryheid en Weenen in die provinsie Natal;

“graansorghum” die klasse en grade graansorghum soos omskryf in regulasies 1 en 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 633 van 27 April 1962, soos gewysig.



2. A levy of 55c per ton and a special levy of R13,85 per ton is hereby imposed on all grain sorghum which is sold in the controlled area by producers to the Board.

3. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 877 of 28 April 1978, with effect from the same date.

No. R. 870

27 April 1979

#### LEVY AND SPECIAL LEVY ON GRAIN SORGHUM AND GRAIN SORGHUM PRODUCTS EXPORTED

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of section 23 and 24 of that Scheme, with my approval, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto on grain sorghum and grain sorghum products which are exported, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 706 of 29 April 1977, as amended.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, shall have a corresponding meaning and—

“grain sorghum” means the seed of any sorghum except a broom sorghum, hay sorghum or cane sorghum;

“grain sorghum product” means a commodity derived from the processing of grain sorghum or into which grain sorghum or any part of grain sorghum has been converted;

“net mass” means the mass of the grain sorghum or grain sorghum product in a container after deduction of the tare of the container from the gross mass thereof: Provided that the tare of a bag (hessian or jute) shall be taken as 1 kg in case of metric bags and 1,1 kg in case of imperial bags.

2. A levy of 55c per ton net mass and a special levy of R50 per ton net mass is hereby imposed on grain sorghum (excluding grain sorghum specifically sold by the Board for export) and grain sorghum products which are exported.

3. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 706 of 29 April 1977, as amended by Government Notice R. 879 of 28 April 1978, with effect from the same date.

No. R. 871

27 April 1979

#### SPECIAL LEVY ON MAIZE PROCESSED BY MILLERS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of section 24 of that Scheme, with my approval, imposed the special levy set out in

2. 'n Heffing van 55c per ton en 'n spesiale heffing van R13,85 per ton word hierby opgelê op alle graan-sorghum wat in die beheerde gebied deur produsente aan die Raad verkoop word.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 877 van 28 April 1978 met ingang van dieselfde datum.

No. R. 870

27 April 1979

#### HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP GRAAN-SORGHUM EN GRAANSORGHUMPRODUKTE UITGEVOER

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het op graan-sorghum en graansorghumprodukte wat uitgevoer word, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 706 van 29 April 1977, soos gewysig.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graansorghum” die saad van 'n sorghum, behalwe 'n besemsorghum, hooisorghum of soetrietsorghum;

“graansorghumproduk” 'n handelsartikel wat verkry is deur die verwerking van graansorghum of waarin graansorghum of 'n deel van graansorghum omgesit is;

“netto massa” die massa van die graansorghum of graansorghumproduk in 'n houer na aftrekking van die tarra van die houer van die bruto massa daarvan: Met dien verstande dat die tarra van 'n sak (going of jute) as 1 kg geneem word in geval van metrieke sakke en 1,1 kg in geval van imperiale sakke.

2. 'n Heffing van 55c per ton netto massa en 'n spesiale heffing van R50 per ton netto massa word hierby opgelê op graansorghum (uitgesonderd graan-sorghum wat spesifiek deur die Raad vir uitvoer verkoop word) en graansorghumprodukte wat uitgevoer word.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 706 van 29 April 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 879 van 28 April 1978, met ingang van dieselfde datum.

No. R. 871

27 April 1979

#### SPESIALE HEFFING OP MIELIES WAT DEUR MEULENAARS VERWERK IS

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, kragtens artikel 24 van daardie Skema, met my goedkeuring, die spesiale heffing in die Bylae



the Schedule hereto, in substitution for the special levy published by Government Notice R. 1384 of 22 July 1977, as amended.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, shall have a corresponding meaning and—

“commercial miller” means a person, as defined in clause 1 of the requirements published by Government Notice R. 481 of 16 March 1979 who grinds, crushes, grists or otherwise processes maize;

“maize” means the classes of maize defined in regulations 3, 4 and 5 of the regulations published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended, including sample-grade maize;

“manufacturer” means a person, as defined in clause 1 of the requirements published by Government Notice R. 481 of 16 March 1979, who manufactures maize products;

“miller” means a person who deals in the course of trade with maize or maize products and who grinds, crushes, grists or otherwise processes maize in the Republic.

2. A special levy of R3,70 per ton is hereby imposed on the following classes of maize:

- (a) Maize processed by a miller for his own account;
- (b) maize processed by a miller on behalf of another person.

3. The special levy mentioned in clause 2 shall not be payable on—

(a) maize processed for a producer of maize produced by him or on his behalf and in respect of which it is proved to the satisfaction of the Board that the maize products so obtained are intended to be consumed by himself or members of his household or to be fed to his livestock;

(b) maize which is processed by means of the wet-milling process;

(c) maize which is processed into precooked maize products by manufacturers other than commercial millers;

(d) maize which is processed into maize malt.

4. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 1384 of 22 July 1977, as amended by Government Notice R. 1148 of 2 June 1978, with effect from the same date.

No. R. 872

27 April 1979

### LEVY AND SPECIAL LEVY ON MAIZE

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of sections 23 and 24 of that Scheme, with my approval, imposed the levy and special

hierby uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1384 van 22 Julie 1977, soos gewysig.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“kommersiële meulenaar”, 'n persoon, soos omskryf in klousule 1 van die voorskrifte afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 481 van 16 Maart 1979, wat mielies maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk;

“meulenaar”, 'n persoon wat met mielies of mielieprodukte as 'n besigheid handel en binne die Republiek mielies maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk;

“mielies”, die klasse mielies soos omskryf in regulasies 3, 4 en 5 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig, met inbegrip van monstergraadmielies;

“vervaardiger”, 'n persoon, soos omskryf in klousule 1 van die voorskrifte afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 481 van 16 Maart 1979 wat mielieprodukte vervaardig.

2. 'n Spesiale heffing van R3,70 per ton word hierby op die volgende klasse mielies gelê:

(a) Mielies wat deur 'n meulenaar vir sy eie rekening verwerk is;

(b) mielies wat deur 'n meulenaar ten behoeve van iemand anders verwerk is.

3. Die spesiale heffing in klousule 2 genoem, is nie betaalbaar nie op—

(a) mielies wat verwerk is vir 'n produsent van mielies deur of ten behoeve van hom geproduseer en ten opsigte waarvan dit ten genoë van die Raad bewys word dat die mielieprodukte daarvan verkry, bestem is om deur homself of lede van sy gesin verbruik of aan sy lewende hawe gevoer te word;

(b) mielies wat deur die natmaalproses verwerk is;

(c) mielies wat tot klaargaar mielieprodukte verwerk is deur ander vervaardigers as kommersiële meulenaars;

(d) mielies wat tot mieliemout verwerk is.

4. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 1384 van 22 Julie 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1148 van 2 Junie 1978, met ingang van dieselfde datum.

No. R. 872

27 April 1979

### HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP MIELIES

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in

levy set out in the Schedule hereto in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 876 of 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, shall have a corresponding meaning, and—

“Area A” means the area comprising the Provinces of Transvaal and the Orange Free State, the Magisterial Districts of Hartswater, Mafeking, Vryburg and Warrenton in the Cape Province, and the Magisterial Districts of Bergville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Klip River, Kranskop, Newcastle, Paulpietersburg, Umvoti, Utrecht, Vryheid and Weenen in the Province of Natal; and

“Area B” means the area comprising the Magisterial Districts of Alexandria, Aliwal North, East London, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Port Elizabeth, Queenstown and Uitenhage in the Cape Province, those portions of the Magisterial Districts of Gordonia, Hay, Kenhardt and Prieska in the Cape Province situated in a strip 48 km north and 48 km south of the Orange River between Boegoeberg Dam and a point on the Orange River directly north of Noudonsies, and the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Hlabisa, Ixopo, Lions River, Mooi River, Mount Currie, Msinga, New Hanover, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown and Port Shepstone in the Province of Natal;

“maize” means the classes of maize as defined in regulations 3, 4 and 5 of the regulations published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended, including sample grade maize.

2. A levy of 25c per ton and a special levy of R1,70 per ton is hereby imposed on all maize including maize intended for seed purposes—

(a) which is sold in Area A or Area B by producers;

(b) which has been produced outside Area A or Area B and is sold in Area A or Area B;

(c) which has been produced in Area A or Area B and is sold outside Area A or Area B; and

(d) which is sold outside Area A or Area B to a person dealing in the course of trade with maize in Area A or Area B: Provided that no levy shall be payable in respect of maize thus sold and which is resold outside Area A or Area B by the purchaser without such maize having been brought into Area A or Area B.

3. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 876 of 28 April 1978, with effect from the same date.

No. R. 873

27 April 1979

#### LEVY AND SPECIAL LEVY ON GRAIN SORGHUM MALT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, has in terms of sections 23 and 24 of that

die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 876 van 28 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“Gebied A” die gebied bestaande uit die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat, die landdrosdistrikte Hartswater, Mafeking, Vryburg en Warrenton in die Kaapprovinsie, en die landdrosdistrikte Bergville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Kranskop, Newcastle, Paulpietersburg, Umvoti, Utrecht, Vryheid en Weenen in die provinsie Natal; en

“Gebied B” die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alexandria, Aliwal-Noord, Kimberley, King William's Town, Kuruman, Maclear, Oos-Londen, Port Elizabeth, Queenstown en Uitenhage in die Kaapprovinsie, die gedeeltes van die landdrosdistrikte Gordonia, Hay, Kenhardt en Prieska in die Kaapprovinsie wat binne 'n strook van 48 km noord en 48 km suid van die Oranje-rivier tussen Boegoebergdam en 'n punt op die Oranje-rivier reg noord van Noudonsies lê, en die landdrosdistrikte Camperdown, Durban, Hlabisa, Ixopo, Lions River, Mooirivier, Mount Currie, Msinga, New Hanover, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown en Port Shepstone in die provinsie Natal;

“mielies” die klasse mielies soos omskryf in regulasies 3, 4 en 5 van die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig, met inbegrip van monstergraadmieles.

2. 'n Heffing van 25c per ton en 'n spesiale heffing van R1,70 per ton word hiermee opgelê op alle mielies, met inbegrip van mielies bestem vir saad—

(a) wat in Gebied A of Gebied B deur produsente verkoop word;

(b) wat buite Gebied A of Gebied B geproduseer en in Gebied A of Gebied B verkoop word;

(c) wat in Gebied A of Gebied B geproduseer en buite Gebied A of Gebied B verkoop word; en

(d) wat buite Gebied A of Gebied B verkoop word aan 'n persoon wat in Gebied A of Gebied B met mielies as 'n besigheid handel: Met dien verstande dat geen heffing betaalbaar is nie op mielies wat aldus verkoop is en deur die koper buite Gebied A of Gebied B herverkoop word sonder dat dit in Gebied A of Gebied B ingebring is.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermmentskennisgewing R. 876 van 28 April 1978, met ingang van dieselfde datum.

No. R. 873

27 April 1979

#### HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP GRAANSORGHUMMOUT

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979 kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my



Scheme, with my approval, imposed a levy and special levy on grain sorghum malt as set out in the Schedule hereto in substitution for the levy and special levy imposed by Government Notice R. 718 of 29 April 1977, as amended.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979 shall have a corresponding meaning, and—

“grain sorghum malt” means—

(a) milled or unmilled sprouted grain sorghum; or

(b) any commodity which contains a substantial portion of grain sorghum malt as defined in paragraph (a);

“producer”, in relation to grain sorghum malt, means a person by whom or on whose behalf grain sorghum malt is manufactured.

2. A levy of 61c per ton and a special levy of R31,54 per ton is hereby imposed—

(a) on grain sorghum malt sold by or on behalf of a producer thereof or utilised by him for any purpose other than for consumption by himself or his household or for the feeding of his livestock: Provided that the levy shall not be payable if evidence is submitted to the satisfaction of the Board that the grain sorghum malt is not suitable for the manufacture of beer; and

(b) on grain sorghum malt imported into the Republic.

3. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 718 of 29 April 1977, as amended by Government Notice R. 878 of 28 April 1978, with effect from the same date.

No. R. 902

27 April 1979

#### LEVY AND SPECIAL LEVY ON TOBACCO

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Tobacco Board, referred to in section 6 of the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, has in terms of sections 23 and 24 of that Scheme, with my approval imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and the special levy, published by Government Notice R. 806 of 21 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

1. In this notice unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. A levy and special levy are hereby imposed at the rates mentioned in clause 3 on tobacco which—

(a) is imported into the Republic;

(b) is sold by producers thereof; and

goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing opgelê by Goewermentskennisgewing R. 718 van 29 April 1977, soos gewysig.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graansorghummout”—

(a) gemaalde of ongemaalde uitgeloopde graansorghum; of

(b) 'n handelsartikel wat 'n wesentlike deel graansorghummout soos in paragraaf (a) omskryf, bevat;

“produsent”, met betrekking tot graansorghummout, iemand deur wie of ten behoeve van wie graansorghummout vervaardig word.

2. 'n Heffing van 61c per ton en 'n spesiale heffing van R31,54 per ton word hierby opgelê—

(a) op graansorghummout wat deur of ten behoeve van 'n produsent daarvan verkoop word of deur hom aangewend word vir enige ander doel as vir verbruik deur homself of vir verbruik deur sy huisgesin of vir die voer van sy lewende hawe: Met dien verstande dat die heffing nie betaalbaar is nie indien bewys ten genoë van die Raad gelewer word dat die graansorghummout nie vir die vervaardiging van bier geskik is nie; en

(b) op graansorghummout wat in die Republiek ingevoer word.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 718 van 29 April 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 878 van 28 April 1978, met ingang van dieselfde datum.

No. R. 902

27 April 1979

#### HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP TABAK

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Tabaksraad, vermeld in artikel 6 van die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, ingevolge artikels 23 en 24 van daardie Skema met sy goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 806 van 21 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Hierby word 'n heffing en 'n spesiale heffing opgelê teen die in klousule 3 genoemde koerse, op tabak wat—

(a) in die Republiek ingevoer word;

(b) deur produsente daarvan verkoop word; en



(c) is processed for sale by producers thereof.

3. The rates of the levy and special levy imposed in clause 2 shall be as follows:

Kind of tobacco	Levy	Special levy
	c per kg	c per kg
(1) Virginian:		
(a) Flue-cured.....	35	24,15
(b) Burley.....	35	18,90
(c) Light air-cured.....	35	14,15
(d) Dark air-cured.....	35	13,40
(2) Oriental.....	35	1,65

4. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 806 of 21 April 1978 with effect from the same date.

No. R. 903

27 April 1979

### CONTROL OF THE INTRODUCTION OF DECIDUOUS FRUIT INTO CERTAIN AREAS.—AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 75 (2) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture hereby amend the prohibitions, permits and conditions prescribed in Schedule 4 of Government Notice R. 2194 of 3 November 1978, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture

#### SCHEDULE

Schedule 4 to Government Notice R. 2194 of 3 November 1978, as amended, is hereby further amended by—

- (a) the substitution for the expression "Annexure D" in clause 5 of the expression "Annexure C"; and
- (b) the substitution for Annexure C of the following Annexure:

#### "ANNEXURE C

##### PERMIT

TO INTRODUCE APPLES OF COUNT CODES 7 AND 8 INTO THE TABLE BAY DOCKS AREA/PORT ELIZABETH DOCKS AREA

To .....

You are hereby authorised to introduce into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area during the period of 31 July 1979 only a quantity of cartons containing apples of count codes 7 and 8 equivalent of the following percentage of the total number of cartons of apples of the following cultivars which you may introduce into such area: Provided that the quantity of cartons containing apples of count code 8 alone shall not exceed the percentage hereunder.

	Count codes 7 and 8 combined	Count code 8 alone
	%	%
Starking.....	55	25
Golden Delicious.....	55	25

(c) deur produsente daarvan vir verkoop verwerk word.

3. Die koerse van die vir klousule 2 opgelegde heffing en spesiale heffing is soos volg:

Soort tabak	Heffing	Spesiale heffing
	c per kg	c per kg
(1) Virginiese:		
(a) Oonddroog.....	35	24,15
(b) Burley.....	35	18,90
(c) Ligte lugdroog.....	35	14,15
(d) Donker lugdroog.....	35	13,40
(2) Oriëntale tabak.....	35	1,65

Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermementskennisgewing R. 806 van 21 April 1978 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 903

27 April 1979

### BEHEER OOR DIE INBRING VAN SAGTEVRUGTE IN SEKERE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 (2) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby die verbodsbepalings, permitte en voorwaardes voorgeskryf in Bylae 4 van Goewermementskennisgewing R. 2194 van 3 November 1978, soos gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

#### BYLAE

Bylae 4 van Goewermementskennisgewing R. 2194 van 3 November 1978, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur—

- (a) die uitdrukking "Aanhangsel D" in klousule 5 te vervang deur die uitdrukking "Aanhangsel C"; en
- (b) Aanhangsel C deur die volgende Aanhangsel te vervang:

#### "AANHANGSEL C

##### PERMIT

OM APPELS VAN TELLINGKODES 7 EN 8 IN TE BRING IN DIE TAFELBAAI-DOKKEGEBIED/PORT ELIZABETH - DOKKEGEBIED

Aan .....

U word hierby gemagtig om slegs 'n hoeveelheid kartonne bevattende appels van tellingkodes 7 en 8 gesamentlik gelykstaande aan ondervermelde persentasies van die totale getal kartonne appels van ondervermelde cultivars wat u in Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied gedurende die tydperk tot 31 Julie 1979 inbring, in sodanige gebied in te bring: Met dien verstande dat die getal kartonne bevattende appels van tellingkode 8 alleen nie ondervermelde persentasies mag oorskry nie.

	Tellingkodes 7 en 8 gesamentlik	Tellingkode 8 alleen
	%	%
Starking.....	55	25
Golden Delicious.....	55	25

## Per pro Deciduous Fruit Board,

This permit is issued subject to any conditions prescribed in terms of section 75 (2) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968)."

No. R. 904

27 April 1979

## REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF SOYA BEANS PURCHASED OR SOLD BY THE OILSEEDS CONTROL BOARD.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

## SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 184 of 6 February 1970, as amended by Government Notice R. 509 of 1 April 1977.

2. Regulation 2 of the regulations is hereby amended by the substitution for the table therein, of the following table:

"Grade"	Maximum percentage (m/m) allowed in respect of—				
	Foreign matter	Soya beans and pieces of soya beans which pass through the 4,75 mm-round-hole screen	Unsound soya beans	Damaged, split, soiled, immature and blemished soya beans	Total of all defects: Provided that defects individually shall fall within the specified limits
ESB.....	0,5	1,0	1,0	5,0	5,0
SB1.....	1,0	2,0	2,0	10,0	12,5
SB2.....	3,0	5,0	4,0	20,0	30,0
SB3.....	5,0	10,0	8,0	*	*

\* Indicates no maximum tolerance."

## Per pro Sagtevrugteraad,

Hierdie permit word uitgereik behoudens die voorwaardes wat kragtens artikel 75 (2) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), voorgeskryf is."

No. R. 904

27 April 1979

## REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING VAN SOJABONE WAT DEUR DIE OLIESADEBEHEERRAAD GEKOOP OF VERKOOP WORD.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

## BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 184 van 6 Februarie 1970, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 509 van 1 April 1977.

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby gewysig deur die tabel daarin, deur die volgende tabel te vervang:

"Graad"	Maksimum persentasie (m/m) toegelaat ten opsigte van—				Totaal van alle defekte: Met dien verstande dat defekte individueel binne die gespesifiseerde perke moet wees
	Vreemde voorwerpe	Sojabone en gedeeltes van sojabone wat deur die 4,75 mm rondgat-sif gaan	Ongesonde sojabone	Beskadigde, gesplete, vuil, onryp en gevlekte sojabone	
ESB.....	0,5	1,0	1,0	5,0	5,0
SB1.....	1,0	2,0	2,0	10,0	12,5
SB2.....	3,0	5,0	4,0	20,0	30,0
SB3.....	5,0	10,0	8,0	*	*

\* Dui aan geen maksimum toelating."

No. R. 911

27 April 1979

## LEVY AND SPECIAL LEVY ON OILSEEDS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Oilseeds Control Board, referred to in section 3 of the Oilseeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, as amended, has in terms of sections 16 and 17 of that Scheme, with my approval imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 1061 of 26 May 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 911

27 April 1979

## HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP OLIESADE

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Oliesadebeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, soos gewysig, kragtens artikels 16 en 17 van daardie Skema met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1061 van 26 Mei 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

## SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Oilseeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The following levy and special levy are hereby imposed on groundnuts, sunflower seed and soya beans sold through the Board:

	Levy per metric ton	Special levy per metric ton
	R	R
(a) Shelled groundnuts.....	2,50	6,50
(b) Unshelled groundnuts.....	1,80	4,70
(c) Sunflower seed.....	3,00	7,50
(d) Soya beans.....	2,50	6,50

Provided that the amount of such levies may be deducted from any amount payable by the Board to a producer thereof.

3. The levies imposed in clause 2 are not applicable to oilseeds used for seed which are certified in terms of a seed certification Scheme under the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), and basis seed intended for multiplication in terms of such Scheme, sold by or on behalf of a producer thereof.

4. This notice shall come into operation on 1 May 1979 and repeals Government Notice R. 1061 of 26 May 1978 with effect from the same date.

No. R. 912

27 April 1979

## MINIMUM SELLING PRICES FOR TOBACCO

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Tobacco Board, referred to in section 6 of the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, has in terms of section 36 of that Scheme, with my approval fixed the prices set out in the Schedule hereto, in substitution of the determination published by Government Notice R. 805 of 21 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

## SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“class” means a class prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

“specified person” means a person assigned by the Board under section 37 of the said Scheme, as a person through whom producers have to sell tobacco produced by them.

## BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die volgende heffing en spesiale heffing word hierby op grondbone, sonneblomsaad en sojabone wat deur die Raad verkoop word, opgelê:

	Heffing per metrieke ton	Spesiale heffing per metrieke ton
	R	R
(a) Gedopte grondbone.....	2,50	6,50
(b) Ongedopte grondbone.....	1,80	4,70
(c) Sonneblomsaad.....	3,00	7,50
(d) Sojabone.....	2,50	6,50

Met dien verstande dat die bedrag van die heffings afgetrek mag word van enige bedrag wat aan 'n produsent daarvan betaalbaar is deur die Raad.

3. Die heffings opgelê in klousule 2 is nie van toepassing op oliesade wat vir saad gebruik word en wat ingevolge 'n saadsertifiseringskema ingevolge die Wet op Plantverbetering 1976, (Wet 53 van 1976), gesertifiseer word en basissaad vir die vermeerdering onder sodanige Skema, wat deur of ten behoeve van 'n produsent daarvan verkoop word nie.

4. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Mei 1979 en herroep Goewermentskennisgewing R. 1061 van 26 Mei 1978 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 912

27 April 1979

## MINIMUM VERKOOPPRYSE VIR TABAK

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Tabakraad, vermeld in artikel 6 van die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, kragtens artikel 36 van daardie Skema, met my goedkeuring, die pryse in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het, ter vervanging van die vasstelling afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 805 van 21 April 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

## BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“gespesifiseerde persoon” 'n persoon deur die Raad kragtens artikel 37 van die genoemde Skema aangewys as 'n persoon deur bemiddeling van wie produsente tabak deur hul geproduseer moet verkoop;

“klas” 'n klas voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

“klas” 'n klas voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968).



2. No specified person shall sell any quantity of tobacco delivered for sale to him by a producer in accordance with any prohibition imposed by the Board under section 37 of the said Scheme, at a price below the price fixed in the undermentioned table for the class and grade of tobacco in question:

TABLE

## CLASS: FLUE-CURED TOBACCO

Grade	Cent per kg
ABE.....	364
L1.....	361
L2OF.....	360
L2OA.....	359
L3OF.....	358
L2OB.....	356
L3OA.....	355
OBS1.....	354
L2R.....	352
L2L.....	351
X1.....	350
L1V.....	348
L3MA.....	333
L3LA.....	331
L3OB.....	330
L3LB.....	323
X2.....	322
L2V.....	317
T1.....	315
M4R.....	310
T2V.....	267
M5R.....	263
OBS2.....	259
L4MB.....	254
M3V.....	253
OS1.....	246
M4K.....	245
X3.....	244
T2.....	235
M5K.....	216
M4V.....	171
M5D.....	139
OS2.....	103
OS3.....	79

## CLASS: BURLEY TOBACCO

Grade	Cent per kg
AO.....	285,50
BLO.....	282,50
BLR.....	263,00
BPX.....	244,00
BBS1.....	230,50
BT.....	210,50
BSL.....	185,00
BD.....	146,50
BL.....	138,75
BSLS.....	89,00
BSSL.....	78,25

## CLASS: LIGHT AIR-CURED TOBACCO

Grade	Cent per kg
AL1.....	240,00
AL2.....	230,00
AL3.....	220,00
AT.....	200,00
AL4.....	185,00
BS1.....	180,00
AX1.....	175,00
BS2.....	150,00
AX2.....	145,00
AL5.....	142,00
SL1.....	140,00
SL.....	129,00
SLS1.....	90,25
SLS.....	84,75
SSL.....	74,00

2. Geen gespesifiseerde persoon mag 'n hoeveelheid tabak wat aan hom vir verkoop gelewer is deur 'n produsent ooreenkomstig 'n verbod deur die Raad opgelê kragtens artikel 37 van die genoemde Skema, verkoop nie teen 'n laer prys as 'n prys in die onderstaande tabel vasgestel vir die betrokke klas en graad tabak;

TABEL

## KLAS: OONDDROOGTABAK

Graad	Sent per kg
ABE.....	364
L1.....	361
L2OF.....	360
L2OA.....	359
L3OF.....	358
L2OB.....	356
L3OA.....	355
OBS1.....	354
L2R.....	352
L2L.....	351
X1.....	350
L1V.....	348
L3MA.....	333
L3LA.....	331
L3OB.....	330
L3LB.....	323
X2.....	322
L2V.....	317
T1.....	315
M4R.....	310
T2V.....	267
M5R.....	263
OBS2.....	259
L4MB.....	254
M3V.....	253
OS1.....	246
M4K.....	245
X3.....	244
T2.....	235
M5K.....	216
M4V.....	171
M5D.....	139
OS2.....	103
OS3.....	79

## KLAS: BURLEYTABAK

Graad	Sent per kg
AO.....	285,50
BLO.....	282,50
BLR.....	263,00
BPX.....	244,00
BBS1.....	230,50
BT.....	210,50
BSL.....	185,00
BD.....	146,50
BL.....	138,75
BSLS.....	89,00
BSSL.....	78,25

## KLAS: LIGTE LUGDROOGTABAK

Graad	Sent per kg
AL1.....	240,00
AL2.....	230,00
AL3.....	220,00
AT.....	200,00
AL4.....	185,00
BS1.....	180,00
AX1.....	175,00
BS2.....	150,00
AX2.....	145,00
AL5.....	142,00
SL1.....	140,00
SL.....	129,00
SLS1.....	90,25
SLS.....	84,75
SSL.....	74,00

## CLASS: DARK AIR-CURED TOBACCO

Grade	Cent per kg
DS1.....	224,75
DS2.....	217,75
DS3.....	211,75
DSU.....	209,75
DS4.....	206,75
DSX.....	202,75
DLS.....	212,00
DL.....	186,00
DXLT.....	180,50
DT.....	167,00
DX.....	162,00
SD.....	160,00
SDS1.....	90,50
SDS.....	85,50
DSSL.....	76,75
DLT1.....	220,50
DLT2.....	209,50
DLT3.....	208,00
DLT4.....	206,75
FDS1.....	240,00
FDS2.....	236,25
FDS3.....	227,25
FDSU.....	220,25
FDL.....	199,50
FDXLT.....	195,50
FDT.....	192,75
FDX.....	192,75
FSD.....	192,75
FSDS.....	85,50
FDSSL.....	76,75

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 805 of 21 April 1978 with effect from the same date.

No. R. 913

27 April 1979

## PROPOSED LEVY ON OIL CAKE

The Minister of Agriculture hereby makes known in terms of section 84A (6) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that he intends imposing a levy on oil cake as set out in the Schedule hereto in substitution for the levy published in Government Notice R. 1060 of 26 May 1978.

Interested persons may submit written representations or objections in connection with the proposed levy to the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, Private Bag X250, Pretoria, 0001, before 12h00 on 11 May 1979.

## SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

“oil cake” means the residue of ground-nuts, sunflower seed, soya beans and cotton seed (whether decorticated or not), after the oil has been extracted;

“producer”, in relation to oil cake, means any person concerned in the manufacture of oil cake;

“Republic” excludes the Territory.

2. A levy of R5 per metric ton is hereby imposed on oil cake produced in the Republic.

3. The levy referred to in clause 2 shall be payable at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968, and shall be so payable by the producer of the oil cake.

## KLAS: DONKER LUGDROOGTABAK

Graad	Sent per kg
DS1.....	224,75
DS2.....	217,75
DS3.....	211,75
DSU.....	209,75
DS4.....	206,75
DSX.....	202,75
DLS.....	212,00
DL.....	186,00
DXLT.....	180,50
DT.....	167,00
DX.....	162,00
SD.....	160,00
SDS1.....	90,50
SDS.....	85,50
DSSL.....	76,75
DLT1.....	220,50
DLT2.....	209,50
DLT3.....	208,00
DLT4.....	206,75
FDS1.....	240,00
FDS2.....	236,25
FDS3.....	227,25
FDSU.....	220,25
FDL.....	199,50
FDXLT.....	195,50
FDT.....	192,75
FDX.....	192,75
FSD.....	192,75
FSDS.....	85,50
FDSSL.....	76,75

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 805 van 21 April 1978 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 913

27 April 1979

## VOORGESTELDE HEFFING OP OLIEKOEK

Die Minister van Landbou maak hierby ingevolge artikel 84A (6) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat hy voornemens is om 'n heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, op oliekoek op te lê, ter vervanging van die heffing afgekondig in Goewermentskennisgewing R. 1060 van 26 Mei 1978.

Belanghebbendes kan enige verhoë of besware in verband met die voorgestelde heffing skriftelik aan die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking, Private Bag X250, Pretoria, 0001, voorgelê voor 12h00 op 11 Mei 1979.

## BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“oliekoek” die residu van grondbone, sonneblomsaad, sojabone en katoensaad (hetsy gepel of nie), nadat die olie daaruit verwyder is;

“produsent”, met betrekking tot oliekoek, iemand wat betrokke is by die vervaardiging van oliekoek;

“Republiek” nie ook die Gebied nie.

2. Hierby word 'n heffing van R5 per metrieke ton op oliekoek wat in die Republiek geproduseer word, opgelê.

3. Die in klousule 2 bedoelde heffing is betaalbaar op die tye en wyse wat by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemakingswet, 1968, voorgeskryf mag word en is aldus betaalbaar deur die produsent van die oliekoek.

No. R. 914

27 April 1979

# REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF TOBACCO INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

## SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1257 of 19 July 1974 as amended by Government Notices R. 923 of 28 May 1976, R. 1687 of 17 September 1976, R. 2569 of 31 December 1976, R. 1978 of 30 September 1977, R. 2492 of 2 December 1977, R. 1924 of 22 September 1978, R. 115 of 26 January 1979 and corrected by Government Notices R. 2064 of 8 November 1974, R. 1389 of 13 August 1976 and R. 119 of 28 January 1977.

2. Regulation 6 of the regulations is hereby amended by—

(a) the substitution for subregulation 6 (1) of the following subregulation:

"6. (1) There shall be 34 standard grades of flue-cured tobacco namely ABE, L1, L20F, L20A, L30F, L20B, L30A, L2L, OBS1, X1, L2R, L1V, L30B, L3LA, L3LB, X2, L3MA, T1, M4R, L2V, T2V, L4MB, M4K, OBS2, M3V, M5R, X3, OS1, M5K, T2, M4V, M5D, OS2 and OS3 and one nondescript grade flue-cured tobacco in respect of which the specifications are prescribed in subregulations (2) and (3) respectively."; and

(b) the substitution of subregulation 6 (3) of the following subregulation:

"(3) *Specifications*.—Standard grade flue-cured tobacco and nondescript grade flue-cured tobacco shall comply with the following specifications:

No. R. 914

27 April 1979

# REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN TABAK BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

## BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1257 van 19 Julie 1974, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 923 van 28 Mei 1976, R. 1687 van 17 September 1976, R. 2569 van 31 Desember 1976, R. 1978 van 30 September 1977, R. 2492 van 2 Desember 1977, R. 1924 van 22 September 1978, R. 115 van 26 Januarie 1979 en verbeter deur Goewermentskennisgewings R. 2064 van 8 November 1974, R. 1389 van 13 Augustus 1976 en R. 119 of 28 Januarie 1977.

2. Regulasie 6 van die regulasies word hierby gewysig deur—

(a) subregulasie 6 (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"6 (1) Daar is 34 standaardgrade oonddroogtabak, naamlik ABE, L1, L20F, L20A, L30F, L20B, L30A, L2L, OBS1, X1, L2R, L1V, L30B, L3LA, L3LB, X2, L3MA, T1, M4R, L2V, T2V, L4MB, M4K, OBS2, M3V, M5R, X3, OS1, M5K, T2, M4V, M5D, OS2, en OS3 en een nie standaardgraad oonddroogtabak ten opsigte waarvan die spesifikasie in subregulasies (2) en (3) onderskeidelik, voorgeskryf word."; en

(b) subregulasie 6 (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) *Spesifikasies*.—Standaardgraad oonddroogtabak en nie-standaardgraad oonddroogtabak moet aan die volgende spesifikasies voldoen:

## STANDARD GRADES

Grade	Stalk position	Quality	Colour	Body	General
X1.....	Primings and lugs...	Fine to good.....	Lemon to orange...	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be slightly blemished. (iii) May contain thin cutters.
X2.....	Primings and lugs...	Good to fair.....	Lemon to light mahogany	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain thin cutters.
X3.....	Primings and lugs...	Fair to low.....	Lemon to light walnut	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain thin cutters.
ABE.....	Leaf.....	Fine to good.....	Dark orange to mahogany	Medium to heavy...	(i) May contain spot. (ii) Shall be oily and shall have an open grain.
L1.....	Leaf.....	Fine to good.....	Lemon to orange...	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be slightly blemished. (iii) May contain medium cutters.
L2L.....	Leaf.....	Good.....	Lemon.....	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged. (iii) May contain medium cutters.



Grade	Stalk position	Quality	Colour	Body	General
L2OA....	Leaf.....	Good.....	Orange to light mahogany	Medium to heavy...	May be slightly blemished and slightly sponged.
L2OB....	Leaf.....	Good.....	Orange to light mahogany	Thin to medium....	(i) May be slightly blemished and slightly sponged. (ii) May contain medium cutters.
L2OF....	Leaf.....	Good.....	Orange to light mahogany	Thin to heavy.....	(i) Shall contain spot. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged. (iii) May contain medium cutters.
L2R.....	Leaf.....	Good.....	Light red.....	Medium to heavy...	(i) May contain spot. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged. (iii) May contain medium cutters.
L3LA....	Leaf.....	Good to fair.....	Lemon.....	Medium to heavy...	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged.
L3LB....	Leaf.....	Good to fair.....	Lemon.....	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain medium cutters.
L3MA....	Leaf.....	Good to fair.....	Mahogany to light walnut	Medium to heavy...	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged.
L3OA....	Leaf.....	Good to fair.....	Orange to light mahogany	Medium to heavy...	May be blemished and sponged.
L3OB....	Leaf.....	Good to fair.....	Orange to light mahogany	Thin to medium....	(i) May be blemished and sponged. (ii) May contain medium cutters.
L3OF....	Leaf.....	Good to fair.....	Orange to light mahogany	Thin to heavy.....	(i) Shall contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain medium cutters.
L4MB....	Leaf.....	Fair.....	Mahogany to light walnut	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain medium cutters.
L1V.....	Leaf.....	Good.....	Lemon to orange...	Thin to heavy.....	(i) May have a green appearance which is not permanent. (ii) May contain cutters.
L2V.....	Leaf.....	Fair.....	Lemon to light mahogany	Thin to heavy.....	(i) May have a green appearance which is not permanent. (ii) May contain cutters.
T1.....	Top leaf.....	Good to fair.....	Lemon to light mahogany	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged. (iii) May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
T2.....	Top leaf.....	Fair.....	Lemon to light mahogany	Thin to medium....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
T2V.....	Top leaf.....	Fair.....	Lemon to light mahogany	Thin to medium....	(i) May have a green appearance which is not permanent. (ii) May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
M4K.....	All stalk positions...	Fair.....	Greyish-pale lemon to orange	Thin to heavy.....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged. (iii) May contain leaves of a pale lemon colour. (iv) May have a green appearance which is not permanent.
M4R.....	All stalk positions...	Fair.....	Red and scorched...	Thin to heavy.....	(i) May contain slightly fermented tobacco. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged. (iii) May have a green appearance which is not permanent.

Grade	Stalk position	Quality	Colour	Body	General
M5D.....	All stalk positions...	Fair to low.....	Walnut.....	Thin to heavy.....	(i) May contain fermented tobacco. (ii) May contain top leaves of a mahogany to light walnut colour.
M5K.....	All stalk positions...	Fair to low.....	Greyish-pale orange to light mahogany	Thin to heavy.....	(i) May contain spot. (ii) May be blemished and sponged.
M5R.....	All stalk positions...	Fair to low.....	Red to mahogany and scorched	Thin to heavy.....	(iii) May have a green appearance which is not permanent. (i) May contain fermented tobacco. (ii) May be blemished and sponged.
M3V.....	All stalk positions...	Fair to low.....	Lemon to light walnut	Thin to heavy.....	(iii) May have a green appearance which is not permanent.
M4V.....	All stalk positions...	Low.....	Lemon to walnut...	Thin to heavy.....	May have a green appearance which is not permanent.
OBS1....	All stalk positions...	Good.....	Lemon to orange...	*	(i) Shall consist of stripped leaf pieces, sifted over a 25,4 mm mesh sieve. (ii) May be slightly blemished and slightly sponged.
OBS2....	All stalk positions...	Good to fair.....	Lemon to mahogany	*	(iii) May contain spot. (i) Shall consist of stripped leaf pieces, sifted over a 25,4 mm mesh sieve. (ii) May be blemished and sponged.
OS1.....	All stalk positions...	*	Lemon to mahogany	*	(iii) May contain scrap tobacco sifted over a 25,4 mm mesh sieve. (ii) May contain a minimum bare stems originated during the packing process.
OS2.....	All stalk positions...	*	Lemon to mahogany	*	(iii) May contain scrap tobacco with a green appearance which is not permanent. (i) Shall consist of scrap tobacco sifted over a 6,35 mm mesh sieve. (ii) May contain a minimum bare stem originated during the packing process.
OS3.....	All stalk positions...	*	Lemon to mahogany	*	(iii) May contain scrap tobacco with a green appearance which is not permanent. Shall consist of scrap tobacco which shall pass through a 6,35 mm mesh sieve.

\* Denotes no specifications.

## NONDESCRIPT GRADE

Nondescript grade flue-cured tobacco is flue-cured tobacco that does not comply with the requirements prescribed for the various standard grades flue-cured tobacco."

## STANDAARDGRADE

Graad	Stamposisie	Kwaliteit	Kleur	Lywigheid	Algemeen
X1.....	Sand- en onderblare	Puik tot goed.....	Suurlemoen tot oranje	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek wees. (iii) Mag dun snyblad bevat.
X2.....	Sand- en onderblare	Goed tot middelmatig	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag dun snyblad bevat.
X3.....	Sand- en onderblare	Middelmatig tot laag	Suurlemoen tot ligte okkerneut	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag dun snyblad bevat.

Graad	Stamposisie	Kwaliteit	Kleur	Lywigheid	Algemeen
ABE.....	Blad.....	Puik tot goed.....	Donker oranje tot mahonie	Middelmatig tot swaar	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Moet olieagtig wees en 'n oop grein hê.
L1.....	Blad.....	Puik tot goed.....	Suurlemoen tot oranje	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L2L.....	Blad.....	Goed.....	Suurlemoen.....	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L20A.....	Blad.....	Goed.....	Oranje tot ligte mahonie	Middelmatig tot swaar	Mag effens gevlek en effens gespons wees.
L20B.....	Blad.....	Goed.....	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (ii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L20F.....	Blad.....	Goed.....	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot swaar.....	(i) Moet spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L2R.....	Blad.....	Goed.....	Ligte rooi.....	Middelmatig tot swaar	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L3LA....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Suurlemoen.....	Middelmatig tot swaar	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees.
L3LB....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Suurlemoen.....	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L3MA....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Mahonie tot ligte okkerneut	Middelmatig tot swaar	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees.
L30A.....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Oranje tot ligte mahonie	Middelmatig tot swaar	Mag gevlek en gespons wees.
L30B.....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag gevlek en gespons wees. (ii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L30F.....	Blad.....	Goed tot middelmatig	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot swaar.....	(i) Moet spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L4MB....	Blad.....	Middelmatig.....	Mahonie tot ligte okkerneut	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag middelmatige snyblad bevat.
L1V.....	Blad.....	Goed.....	Suurlemoen tot oranje	Dun tot swaar.....	(i) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie. (ii) Mag snyblad bevat.
L2V.....	Blad.....	Middelmatig.....	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot swaar.....	(i) Mag 'n groen voorkoms hê. (ii) Mag snyblad bevat.
T1.....	Toppe.....	Goed tot middelmatig	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
T2.....	Toppe.....	Middelmatig.....	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
T2V.....	Toppe.....	Middelmatig.....	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig	(i) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie. (ii) Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
M4K.....	Alle stamposisies....	Middelmatig.....	Grysbleek suurlemoen tot oranje	Dun tot swaar.....	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag bleeksuurlemoenkleurige blare bevat. (iv) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.



Graad	Stamposisie	Kwaliteit	Kleur	Lywigheid	Algemeen
M4R.....	Alle stamposisies....	Middelmatig.....	Rooi en geskroei....	Dun tot swaar.....	(i) Mag effens gefermenteerde tabak bevat. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
M5D.....	Alle stamposisies....	Middelmatig tot laag	Okkerneut.....	Dun tot swaar.....	(i) Mag gefermenteerde tabak bevat. (ii) Mag mahonie tot ligte okkerneutkleurige topblare bevat.
M5K.....	Alle stamposisies....	Middelmatig tot laag	Grysbleek oranje tot ligte mahonie	Dun tot swaar.....	(i) Mag spikkel bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
M5R.....	Alle stamposisies....	Middelmatig tot laag	Rooi tot mahonie en geskroei	Dun tot swaar.....	(i) Mag gefermenteerde tabak bevat. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
M3V.....	Alle stamposisies....	Middelmatig tot laag	Suurlemoen tot ligte okkerneut	Dun tot swaar.....	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
M4V.....	Alle stamposisies....	Laag.....	Suurlemoen tot okkerneut	Dun tot swaar.....	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
OBS1....	Alle stamposisies....	Goed.....	Suurlemoen tot oranje	*	(i) Moet bestaan uit ont-rugte blaarstukke gesif oor 'n 25,4 mm maassif. (ii) Mag effens gevlek en effens gespons wees. (iii) Mag spikkel bevat.
OBS2....	Alle stamposisies....	Goed tot middelmatig	Suurlemoen tot mahonie	*	(i) Moet bestaan uit ont-rugte blaarstukke gesif oor 25,4 mm maassif. (ii) Mag gevlek en gespons wees. (iii) Mag spikkel bevat.
OS1.....	Alle stamposisies....	*	Suurlemoen tot mahonie	*	(i) Moet bestaan uit brokkeltabak gesif oor 'n 25,4 mm maassif. (ii) Mag 'n minimum kaal rugstukke bevat wat gedurende die verpak-kingsproses ontstaan het. (iii) Mag brokkeltabak bevat wat 'n groen voorkoms het wat nie blywend is nie.
OS2.....	Alle stamposisies....	*	Suurlemoen tot mahonie	*	(i) Moet bestaan uit brokkeltabak gesif oor 'n 6,35 mm maassif. (ii) Mag 'n minimum kaal rugstukke bevat wat gedurende die verpak-kingsproses ontstaan het. (iii) Mag brokkeltabak bevat wat 'n groen voorkoms het wat nie blywend is nie.
OS3.....	Alle stamposisies....	*	Suurlemoen tot mahonie	*	Moet bestaan uit brokkeltabak wat deur 'n 6,35 mm maassif moet gaan.

\* Dui aan geen spesifikasies nie.

#### NIE-STANDAARDGRAAD

Nie-standaardgraad oondroogtabak is oondroogtabak wat nie aan die vereistes voorgeskryf vir die verskillende standaardgrade oondroogtabak voldoen nie."

**DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE**

No. R. 862

27 April 1979

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/589)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS**

No. R. 862

27 April 1979

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/589)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

**SCHEDULE**

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
302.01	By the deletion of item 302.01.	Full duty less 20%"
303.01	By the deletion of tariff heading No. 15.04.	
304.03	By the deletion of tariff heading No. 18.06.	
	By the deletion of tariff heading No. 48.21.	
304.07	By the deletion of tariff heading No. 10.01.	
305.04	By the deletion of item 305.04.	
306.02	By the substitution for tariff heading No. 39.07 of the following: "39.07 Bags of ethylene polymers or copolymers, of a high density and modified with rubber, for packing sterile intravenous solutions	
306.08	By the deletion of tariff heading No. 29.15.	
306.11	By the deletion of tariff heading No. 59.07.	
307.01	By the deletion of tariff heading No. 15.15.	
310.02	By the deletion of tariff heading No. 29.01.	
310.07	By the deletion of tariff heading No. 48.21.	
	By the deletion of tariff heading No. 55.09.	
310.08	By the deletion of tariff heading No. 55.09.	
311.01	By the deletion of tariff headings Nos. 53.07, 55.05 and 55.06.	
311.04	By the deletion of tariff heading No. 39.07.	
311.08	By the deletion of tariff heading No. 63.02.	

*Note.*—Certain rebate provisions which have fallen into disuse, are withdrawn.

**BYLAE**

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
302.01	Deur item 302.01 te skrap.	Volle reg min 20%"
303.01	Deur tariefpos No. 15.04 te skrap.	
304.03	Deur tariefpos No. 18.06 te skrap.	
	Deur tariefpos No. 48.21 te skrap.	
304.07	Deur tariefpos No. 10.01 te skrap.	
305.04	Deur item 305.04 te skrap.	
306.02	Deur tariefpos No. 39.07 deur die volgende te vervang: „39.07 Sakkies van etileenpolimere of -kopolimere, met 'n hoë digtheid en met rubber gemodifiseer, vir die verpakking van steriele binnearse oplossings	
306.08	Deur tariefpos No. 29.15 te skrap.	
306.11	Deur tariefpos No. 59.07 te skrap.	
307.01	Deur tariefpos No. 15.15 te skrap.	
310.02	Deur tariefpos No. 29.01 te skrap.	
310.07	Deur tariefpos No. 48.21 te skrap.	
	Deur tariefpos No. 55.09 te skrap.	
310.08	Deur tariefpos No. 55.09 te skrap.	
311.01	Deur tariefpos No. 53.07, 55.05 en 55.06 te skrap.	
311.04	Deur tariefpos No. 39.07 te skrap.	
311.08	Deur tariefpos No. 63.02 te skrap.	

*Opmerking.*—Sekere kortingvoorsienings wat in onbruik geraak het, word ingetrek.

**DEPARTMENT OF HEALTH**

No. R. 837

27 April 1979

**AMENDMENT OF ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS**

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in the exercise of the powers vested in him by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), intends to further amend the regulations

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

No. R. 837

27 April 1979

**WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), voornemens is om die regulasies

promulgated under Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended, by inserting the prescribed tissue, the prescribed authorised institution and the prescribed purpose named in the Schedule hereto, in Column I, Column II and Column III, respectively, of Schedule II.

Interested parties are hereby invited to submit substantiated comments to the Secretary for Health, Private Bag X88, Pretoria, 0001 (for attention: Mr Du Pisanie), within three months of the date of this notice.

#### SCHEDULE

Column I	Column II	Column III
Prescribed tissue	Prescribed authorised institution	Prescribed purpose
Kidneys.....	Wentworth Hospital, Durban	Transplant.

### DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

No. R. 901

27 April 1979

#### UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE ACT, 1969

#### AMENDMENT OF STATUTE

The Council of the University of Durban-Westville, by virtue of the powers vested in it by section 33 of the University of Durban-Westville Act, 1969 (Act 49 of 1969), and with the approval of the Minister of Indian Affairs, hereby amends the Statute of the University of Durban-Westville, promulgated under Government Notice R. 142, dated 5 February 1971, as amended by Government Notices R. 2192 dated 3 December 1971, R. 207, dated 16 February 1973, R. 969, dated 14 June 1974, R. 1548, dated 12 August 1977, and R. 1423, dated 7 July 1978, as set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

#### AMENDMENT OF THE STATUTE OF THE UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE

(i) The following paragraph is hereby inserted after paragraph 5:

##### *Rector*

"5A. Subject to the provisions of section 7 (1) of the Act, the rector shall be appointed by the council at a meeting of the council, by a majority of the members of the council lawfully holding office on the date of the meeting."

(ii) The following paragraph is hereby inserted after paragraph 50:

##### *Convocation*

"50A. (1) (a) The registrar of the university or any other officer of the administrative staff he may designate to assist him or act in his stead shall act as secretary of the convocation and shall keep the roll thereof, and it shall be incumbent upon every member to register his name and address with the secretary and to notify him from time to time of any change of address.

(b) The roll shall be prima facie evidence that any person whose name appears thereon at the time of claiming to vote as a member of the convocation is entitled so to vote, and that any person whose name does not appear thereon is not so entitled.

uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig, verder te wysig deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel verruim in die Bylae hiervan, in onderskeidelik kolom I, kolom II en kolom III van Bylae II in te voeg.

Belanghebbendes word hierby versoek om binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar in te dien by die Sekretaris van Gesondheid, Privaatsak X88, Pretoria, 0001 (vir aandag: mnr. Du Pisanie).

#### BYLAE

Kolom I	Kolom II	Kolom III
Voorgeskrewe weefsel	Voorgeskrewe gemagtigde inrigting	Voorgeskrewe doel
Niere.....	Wentworth-hospitaal, Durban	Oorplanting

### DEPARTEMENT VAN INDIËRSAKE

No. R. 901

27 April 1979

#### WET OP DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE, 1969

#### WYSIGING VAN DIE STATUUT

Die Raad van die Universiteit van Durban-Westville het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Durban-Westville, 1969 (Wet 49 van 1969), en met die goedkeuring van die Minister van Indiërsake die Statuut van die Universiteit van Durban-Westville, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 142 van 5 Februarie 1971, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2192 van 3 Desember 1971, R. 207 van 16 Februarie 1973, R. 969 van 14 Junie 1974, R. 1548 van 12 Augustus 1977 en R. 1423 van 7 Julie 1978, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

#### BYLAE

#### WYSIGING VAN DIE STATUUT VAN DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE

(i) Die volgende paragraaf word hierby ingevoeg na paragraaf 5:

##### *Rector*

"5A. Behoudens die bepalings van artikel 7 (1) van die Wet, word die rektor deur die raad by 'n vergadering van die raad deur 'n meerderheid van lede van die raad wat wettiglik hul amp op die datum van die vergadering bekleed, aangestel."

(ii) Die volgende paragraaf word hierby na paragraaf 50 ingevoeg:

##### *Konvokasie*

"50A. (1) (a) Die registrateur van die universiteit of enige ander beamptes in die administratiewe personeel wat hy aanwys om hom behulpsaam te wees of in sy plek op te tree is sekretaris van die konvokasie en hou die ledelys daarvan en dit is die plig van elke lid om sy naam en adres by die sekretaris in te dien en hom van tyd tot tyd van enige adresverandering in kennis te stel.

(b) Die ledelys is prima facie bewys dat enige persoon wie se naam daarop verskyn ten tye dat hy daarop aanspraak maak om as lid van die konvokasie te stem, wel geregtig is om te stem en dat enige persoon wie se naam nie daarop verskyn nie, nie daarop geregtig is nie.



(2) At least seven days before the date determined for a meeting of the convocation, the registrar shall give due notice to each member of all the matters to be dealt with at such meeting and shall state the time and place of such meeting.

(3) The first act of a meeting, after it has been constituted, shall be to read and confirm by the signature of the chairman the minutes of the last preceding meeting and of any special meeting held subsequently thereto: Provided that the meeting may consider the minutes as read if a copy thereof was previously sent to every member of the convocation: Provided further that objections to the minutes of a meeting shall be raised and decided before confirmation of the minutes.

(4) (a) The president of the convocation, who shall be elected by the convocation from amongst its own members, shall hold office for two years or until the following meeting of the convocation if at the end of the above-mentioned two years no meeting of the convocation has taken place.

(b) In the case of the death or resignation of the president, a successor shall be elected at a meeting of the convocation called by the secretary of the convocation by means of a notice in the daily newspapers.

(5) The president shall occupy the chair at all meetings of the convocation at which he is present, but, in his absence, the members present shall elect one of their number to act as chairman of that meeting.

(6) A meeting of the convocation shall be held at the seat of the university.

(7) A meeting of the convocation shall be called by the president, subject to the provisions of paragraph (4) (b), and it is compulsory that a meeting shall be called by him upon a written request signed by at least 30 members and stating in the form of specific motions the proposed subjects for discussion at such meeting.

(8) Notice of any motion for consideration shall be in writing and shall be lodged with the registrar at least 21 days before the date of a meeting: Provided that any matter of an urgent nature may, without prior notice, with the leave of the chairman and a majority of the members present, be considered at such meeting.

(9) Any motion to amend or rescind a previous resolution of the convocation shall be carried by at least two thirds of the members present at the meeting.

(10) (a) A member of the convocation shall not, without the leave of the meeting, speak more than once to a motion or an amendment thereof, but the proposer of a motion or an amendment may reply.

(b) A motion or an amendment thereof shall be seconded and, if so directed by the chairman, shall be in writing.

(c) A motion or an amendment thereof that has been seconded shall not be withdrawn except with the consent of the meeting.

(11) (a) The chairman or acting chairman shall, on any matter, have a deliberative vote and, in the event of any equality of votes, also a casting vote.

(b) If so decided by the meeting, the number of members voting for or against any motion shall be recorded in the minutes, and at the request of any member the chairman shall direct that the vote of such member be likewise recorded.

(2) Die registrateur gee minstens sewe dae voor die datum wat vir 'n vergadering van die konvokasie bepaal is, kennis aan elke lid van al die sake wat op sodanige vergadering behandel sal word, met vermelding van die tyd en plek van sodanige vergadering.

(3) Die eerste handeling van 'n vergadering, nadat dit saamgestel is, is die lees van die notule van die laaste voorafgaande vergadering en dié van enige buitengewone vergadering wat daarna gehou is, en die bekragtiging daarvan deur die handtekening van die voorsitter: Met dien verstande dat die vergadering die notule as gelees kan beskou indien 'n afskrif daarvan voor die tyd aan elke lid van die konvokasie gestuur is: Met dien verstande voorts dat besware teen die notule voor die bekragtiging daarvan geopper en afgehandel moet word.

(4) (a) Die president van die konvokasie wat deur die konvokasie uit sy geledere gekies word, beklee sy amp vir twee jaar of tot die volgende vergadering van die konvokasie indien die konvokasie nog nie aan die einde van bogenoemde twee jaar vergader het nie.

(b) By afsterwe of uittrede van die president moet 'n opvolger gekies word tydens 'n vergadering van die konvokasie wat deur die sekretaris van die konvokasie belê is by wyse van 'n kennisgewing in die dagblaai.

(5) Die president is voorsitter by alle vergaderings van die konvokasie waarby hy teenwoordig is maar by sy afwesigheid moet die lede teenwoordig een van hul lede kies om as voorsitter by daardie vergadering te dien.

(6) 'n Vergadering van die konvokasie word by die setel van die universiteit gehou.

(7) 'n Vergadering van die konvokasie word behoudens die bepalings van paragraaf (4) (b) deur die president belê en dit is verpligtend dat 'n vergadering deur hom belê moet word op skriftelike versoek geteken deur minstens 30 lede en waarin die voorgestelde onderwerpe vir bespreking by sodanige vergadering in die vorm van uitdruklike mosies uiteengesit word.

(8) Kennis van enige mosie vir oorweging word skriftelik by die registrateur ingedien en moet minstens 21 dae voor die datum van 'n vergadering by hom ingedien word: Met dien verstande dat enige saak van 'n dringende aard sonder voorafgaande kennisgewing, met die toestemming van die voorsitter en 'n meerderheid van die aanwesige lede op sodanige vergadering, oorweeg kan word.

(9) Enige mosie om 'n vorige besluit van die konvokasie te wysig of te herroep, moet deur minstens tweederdes van die lede teenwoordig by die vergadering aangeneem word.

(10) (a) Sonder die toestemming van die vergadering mag 'n lid van die konvokasie nie meer as een maal oor enige mosie of wysiging daarvan praat nie, maar die voorsteller van 'n mosie of wysiging mag antwoord.

(b) 'n Mosie of wysiging daarvan moet gesekondeer en, indien die voorsitter aldus gelas, skriftelik ingedien word.

(c) 'n Mosie of wysiging daarvan wat gesekondeer is, mag nie sonder die toestemming van die vergadering teruggetrek word nie.

(11) (a) Oor elke saak het die voorsitter of waarnemende voorsitter 'n gewone stem en, in geval van 'n staking van stemme, ook 'n beslissende stem.

(b) Indien die vergadering aldus besluit, word daar genotuleer hoeveel lede ten gunste van of teen 'n mosie gestem het en, as 'n lid aldus versoek, gelas die voorsitter dat die stem van sodanige lid insgelyks genotuleer word.

(12) The ruling of the chairman on a point of order or procedure shall be binding unless immediately challenged by a member, in which event such ruling shall be submitted without discussion to the meeting, whose decision shall be final.

(13) All matters or things authorised or required to be done or decided by the convocation as such and all questions that may come before it shall be done or decided by the majority of the members present and voting at any meeting: Provided that the number present at any meeting shall not be less than 50.

(14) A copy of all the resolutions of the convocation, duly certified by the chairman and the secretary of the convocation, shall be submitted by the registrar to the council and the senate."

(iii) Paragraph 52 of the Statute is hereby amended by the addition after subparagraph (6) of the following subparagraph:

"(7) In the Faculty of Engineering:

Baccalaureus in Engineering: B.Eng.

Magister in Engineering: M.Eng.

Doctor Philosophiae in Engineering: Ph.D.(Eng.).

Doctor of Engineering: D.Eng."

(iv) Paragraph 52 (2) (a) of the Statute is hereby amended by the addition after the words—

"Magister Scientiae: M.Sc.";

of the words—

"Doctor Philosophiae: Ph.D."

(v) Paragraph 52 (2) (e) of the Statute is hereby deleted.

(vi) Paragraph 52 (3) of the Statute is hereby amended by the addition after the words—

"Baccalaureus Paedagogiae in Primary Education: B.Paed.(Prim.Ed.)";

of the words—

"Baccalaureus Musicae in Education: B.Mus.(Ed.)".

(vii) Paragraph 66 (4) of the Statute is hereby amended by the substitution for R20 of R50.

No. R. 910 27 April 1979  
INDIANS ADVANCED TECHNICAL EDUCATION  
ACT, 1968 (ACT 12 OF 1968)

#### AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Indian Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 30 of the Indians Advanced Technical Education Act, 1968 (Act 12 of 1968), approved the amendment of the regulations promulgated by Government Notice R. 18 of 2 January 1970, as set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

1. The following is substituted for regulation 9 (2):

"(2) The members of the finance committee shall be elected at the annual general meeting of the council and the council shall appoint one of the members so elected chairman of the committee."

2. In regulation 9 (3) the words "a chairman and" are deleted.

(12) Die beslissing van die voorsitter op 'n punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, in welke geval sodanige beslissing sonder bespreking voorgelê word aan die vergadering wie se beslissing finaal is.

(13) Alle sake of dinge wat die konvokasie as sodanig magtig of moet doen of oor moet besluit en alle vraagstukke wat voor hom dien, word gedoen of oor besluit deur die meerderheid van die lede wat op 'n vergadering aanwesig is en wat stem: Met dien verstande dat die getal op 'n vergadering aanwesig nie minder as 50 mag wees nie.

(14) 'n Afskrif van alle besluite van die konvokasie, behoorlik gesertifiseer deur die voorsitter en die sekretaris van die konvokasie, moet deur die registrateur aan die raad en die senaat voorgelê word."

(iii) Paragraaf 52 van die Statuut word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende subparagraaf na subparagraaf (6):

"(7) In die Fakulteit Ingenieurswese:

Baccalaureus in Ingenieurswese: B.Ing.

Magister in Ingenieurswese: M.Ing.

Doctor Philosophiae in Ingenieurswese: Ph.D.(Ing.).

Doktor in Ingenieurswese: D.Ing."

(iv) Paragraaf 52 (2) (a) van die Statuut word hierby gewysig deur die byvoeging na die woorde—

"Magister Scientiae: M.Sc.";

van die woorde—

"Doctor Philosophiae: Ph.D."

(v) Paragraaf 52 (2) (e) van die Statuut word hierby geskrap.

(vi) Paragraaf 52 (3) van die Statuut word hierby gewysig deur die byvoeging na die woorde—

"Baccalaureus Paedagogiae in Primêre Onderwys: B.Paed.(Prim.Ond)";

van die woorde—

"Baccalaureus Musicae in Onderwys: B.Mus.(Ed.)".

(vii) Paragraaf 66 (4) van die Statuut word hierby gewysig deur R20 deur R50 te vervang.

No. R. 910 27 April 1979  
WET OP GEVORDERDE TEGNIESE ONDERWYS  
VIR INDIËRS, 1968 (WET 12 VAN 1968)

#### WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Indiërsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 30 van die Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs, 1968 (Wet 12 van 1968), goedgekeur dat die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 18 van 2 Januarie 1970, gewysig word soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

#### BYLAE

1. Regulasie 9 (2) word deur die volgende vervang:

"(2) Die lede van die finansieskomitee word op die algemene jaarvergadering van die raad verkies en die raad stel een van die lede wat aldus verkies is, as voorsitter van die komitee aan."

2. Die woorde "voorsitter en" in regulasie 9 (3) word geskrap.



**DEPARTMENT OF LABOUR**

No. R. 835 27 April 1979  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

**BUILDING INDUSTRY, WORCESTER.—RENEWAL OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 696 of 26 April 1974 to be effective from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1982.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 836 27 April 1979  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

**BUILDING INDUSTRY, WORCESTER.—AMENDMENT OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending 31 March 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1982, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Worcester.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

**SCHEDULE****WORCESTER BUILDING INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Worcester Master Builders' and Allied Trades' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Building Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part, -

being parties to the Worcester Building Industrial Council, to amend the Medical Aid Fund Agreement as published under Government Notice R. 696 dated 26 April 1974, as follows:

**1. CLAUSE 1.—SCOPE OF APPLICATION**

In subclause (2), for the expression "16 (1) (h), (k) and (1)" substitute the expression "22 (f) to (o)."

**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 835 27 April 1979  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

**BOUNYWERHEID, WORCESTER.—HERNUWING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 696 van 26 April 1974 van krag is met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1982 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 836 27 April 1979  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

**BOUNYWERHEID, WORCESTER.—WYSIGING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1982 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisatie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Worcester.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

**BYLAE****NYWERHEIDSRaad VIR DIE BOUNYWERHEID, WORCESTER OOREENKOMS**

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Worcester Master Builders' and Allied Trades' Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Building Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Worcester,

om die Mediese Hulpfondsooreenkoms, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 696 van 26 April 1974, soos volg te wysig:

**1. KLOUSULE 1.—TOEPASSINGSBESTEK**

In subklausule (2), vervang die uitdrukking "16 (1) (h), (k) en (1) deur die uitdrukking "22 (f) tot (o)".



**2. CLAUSE 6.—ADMINISTRATION OF THE FUND**

In subclause (1), for the word "two" substitute the word "three".

**3. CLAUSE 7.—MEMBERSHIP**

In subclause (1), for the expression "16 (1) (h), (k) and (1)" substitute the expression "22 (f) to (o)".

**4. CLAUSE 9.—CONTRIBUTIONS**

(1) In subclause (1), for the expression "16 (1) (h), (k) and (1)" and the amount "R1,60" substitute the expression "22 (f) to (o)" and the amount "R1,76".

(2) In subclause (2), for the amount "80c" substitute the amount "88c".

(3) In subclause (5), for the words "less than 18 hours" substitute the words "18 hours or less".

(4) In subclause (6), for the words "not less" substitute the word "more".

(5) In subclauses (10) and (12), for the amount "R1,60" substitute the amount "R1,76".

**5. CLAUSE 10.—BENEFITS**

Insert the following proviso to subclause (2):

"Provided that a member who was entitled to benefits prior to the termination of his membership in terms of clause 8 (1) (e), shall be entitled to benefits if he rejoins the Fund within 12 months of the termination of his membership and after 12 stamps have been issued to him in terms of clause 9".

**6. CLAUSE 12.—PAYMENT OF ACCOUNTS**

In subclause (3), for the words "the date of service" substitute the words "the end of the month in which the service was rendered".

**7. CLAUSE 13.—EXCLUDED BENEFITS**

(1) Delete subclause (1) and renumber the remaining subclauses (2) to (18), inclusive, to (1) to (17), inclusive, respectively. (2) In the renumbered subclause (6), after the word "conveyance" insert the words "other than a licensed ambulance".

Signed on behalf of the parties this 20th day of September 1978.

J. DE V. KEYTER, Chairman.

H. K. VAN WEST, Vice-Chairman.

S. E. BAKER EFFENDI, Secretary.

No. R. 861

27 April 1979

**WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941  
(ACT 30 OF 1941), AS AMENDED**

**ADJUSTMENT OF PENSIONS**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 43bis of the Workmen's Compensation Act, 1941, order that all monthly pensions payable on 1 May 1979, or awarded subsequently, in terms of section 39 or 40 of the said Act in respect of accidents which happened before 1 June 1977, shall with effect from 1 May 1979 be increased by 15 per cent.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 877

27 April 1979

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—RE-ENACTMENT OF MAIN AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto

**2. KLOUSULE 6.—ADMINISTRASIE VAN DIE FONDS**

In subklousule (1), vervang die woord "twee" deur die woord "drie".

**3. KLOUSULE 7.—LIDMAATSKAP**

In subklousule (1), vervang die uitdrukking "16 (1) (h), (k) en (1)" deur die uitdrukking "22 (f) tot (o)".

**4. KLOUSULE 9.—BYDRAES**

(1) In subklousule (1), vervang die uitdrukking "16 (1) (h), (k) en (1)" en die bedrag "R1,60" deur die uitdrukking "22 (f) tot (o)" en die bedrag "R1,76".

(2) In subklousule (2), vervang die bedrag "80c" deur die bedrag "88c".

(3) In subklousule (5), vervang die woorde "vir minder as 18 uur" deur die woorde "vir 18 uur of minder".

(4) In subklousule (6), vervang die woord "minstens" deur die woorde "meer as".

(5) In subklousules (10) en (12), vervang die bedrag "R1,60" deur die bedrag "R1,76".

**5. KLOUSULE 10.—VOORDELE**

Voeg die volgende voorbehoudsbepaling in by subklousule (2):

"Met dien verstande dat 'n lid wat geregtig was op bystand voordat sy lidmaatskap ooreenkomstig klousule 8 (1) (e) beëindig is, geregtig is op bystand indien hy weer by die Fonds aansluit binne 12 maande na die beëindiging van sy lidmaatskap en nadat 12 seëls ooreenkomstig klousule 9 aan hom uitgereik is."

**6. KLOUSULE 12.—BETALING VAN REKENINGS**

In subklousule (3), vervang die woorde "die datum waarop die diens gelewer is" deur die woorde "die einde van die maand waarin die diens gelewer is".

**7. KLOUSULE 13.—BYSTAND WAT UITGESLUIT IS**

(1) Skrap subklousule (1) en hernommer die oorblywende subklousules (2) tot en met (18) om onderskeidelik te lui (1) tot en met (17).

(2) In die hernommerde subklousule (6), na die woord "vervoer", voeg die woorde "uitgesonderd 'n gelisensieerde ambulans" in.

Namens die partye op hede die 20ste dag van September 1978 onderteken.

J. DE V. KEYTER, Voorsitter.

H. K. VAN WEST, Ondervoorsitter.

S. E. BAKER EFFENDI, Sekretaris.

No. R. 861

27 April 1979

**ONGEVALLEWET, 1941 (WET 30 VAN  
1941), SOOS GEWYSIG**

**AANPASSING VAN PENSIOENE**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, beveel hierby, ingevolge die bepalings van artikel 43bis van die Ongevallewet, 1941, dat alle maandelikse pensioene wat op 1 Mei 1979, kragtens artikel 39 of 40 van genoemde Wet betaalbaar was, of daarna toegeken, ten opsigte van ongelukke wat voor 1 Junie 1977 plaasgevind het vanaf 1 Mei 1979 met 15 persent verhoog word.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 877

27 April 1979

**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP). — HERBEKRAKTIGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn

and which relates to the Cotton Textile Manufacturing Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE)

#### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union") of the one part, and the

Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "association") of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape).

#### 1. SCOPE OF APPLICATION OF THE AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Cotton Textile Manufacturing Industry—

(a) by all employers who are members of the Association and by all employees who are members of the Trade Union;

(b) in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood and Wynberg, but excluding any portions of the Magisterial Districts of Bellville and Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 173 of 9 February 1973, fell within the Magisterial District of Wynberg.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply only in respect of employees for whom wages are prescribed in the Former Agreement and to the employers of such employees.

#### 2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation as from the date fixed by the Minister of Labour in terms of section 48 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force until 31 December 1979 or for such period as the Minister may determine.

en op die Katoentekstielyerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

#### NYWERHEIDSRaad VIR DIE KATOENTEKSTIEL-NYWERHEID (KAAP)

#### OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die

Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association (hierna die "werkgewers" of die "Vereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Katoentekstielyerheid (Kaap).

#### 1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Katoentekstielyerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die Vereniging is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(b) in die landdrosdistrikte Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood en Wynberg, maar uitgesonderd enige gedeeltes van die landdrosdistrikte Bellville en Goodwood wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het.

(2) Ondanks subklousule (1), is die bepalings van hierdie Ooreenkoms van toepassing slegs op werknemers vir wie lone in die vorige Ooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers.

#### 2. GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat deur die Minister van Arbeid ingevolge artikel 48 (1) van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, vasgestel word en bly van krag tot 31 Desember 1979 of vir dié tydperk wat die Minister mag bepaal.



## 3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clauses 6 (b), 18 and 19 of the Agreement published under Government Notice R. 1607 of 13 September 1974 as amended by Government Notices R. 1171 of 13 June 1975, R. 310 of 27 February 1976 and R. 2462 of 10 December 1976 (herein referred to as the "Former Agreement") shall apply to employers and employees.

## 4. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 to 6 (a), 6 (c) to (k), 7 to 17 and 20 of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

Signed at Cape Town on behalf of the parties on this 30th day of January 1979.

G. VON ULMENSTEIN, Chairman.

N. DANIELS, Vice-Chairman.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

No. R. 878

27 April 1979

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—RE-ENACTMENT OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Cotton Textile Manufacturing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) and 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) and 2, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

## SCHEDULE

## INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE)

## AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the one part, and the

## 3. SPESIALE BEPALINGS

Klousules 6 (b), 18 en 19 van die ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1607 van 13 September 1974 soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1171 van 13 Junie 1975, R. 310 van 27 Februarie 1976 en R. 2462 van 10 Desember 1976 (hierin die "Vorige Ooreenkoms" genoem) is van toepassing op werkgewers en werknemers.

## 4. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 tot 6 (a), 6 (c) tot (k), 7 tot 17 en 20 van die vorige ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

Namens die partye op hede die 30ste dag van Januarie 1979 in Kaapstad onderteken.

G. VON ULMENSTEIN, Voorsitter.

N. DANIELS, Ondervoorsitter.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 878

27 April 1979

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP). — HERBEKRAFTIGING VAN SIEKTEBYSTAND-FONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Katoentekstielywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

## BYLAE

## NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KATOENTEKSTIEL-NYWERHEID (KAAP)

## OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die



Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "association"), of the other part, being parties to the Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF THE AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Cotton Textile Manufacturing Industry—

- (1) by all employers who are members of the association and by all employees who are members of the trade union;
- (2) in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood and Wynberg, but excluding any portions of the Magisterial Districts of Bellville and Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 173 of 9 February 1973, fell within the Magisterial District of Wynberg.

2. PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall come into operation with effect from a date fixed by the Minister of Labour, in terms of section 48 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force until 31 December 1979, or for such period as the Minister may determine.

3. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 to 9 of the Agreement published under Government Notice R. 1900 of 25 October 1974, as amended by Government Notices R. 1172 of 13 June 1975, R. 415 of 18 March 1977, R. 2283 of 4 November 1977 and R. 1914 of 22 September 1978 shall apply to employers and employees.

Signed at Cape Town on behalf of the parties on this 30th day of January 1979.

G. VON ULMENSTEIN, Chairman.

N. DANIELS, Vice-Chairman.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "vereniging" genoem), aan die ander kant wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Katoentekstielywerheid (Kaap).

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN DIE OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Katoentekstielywerheid nagekom word—

- (1) deur alle werkgewers wat lede van die vereniging is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;
- (2) in die landdrosdistrikte Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood en Wynberg, maar uitgesonderd enige gedeeltes van die landdrosdistrikte Bellville en Goodwood wat voor die publikasie van Goewermenskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat deur die Minister van Arbeid ingevolge artikel 48 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vasgestel word en bly van krag tot 31 Desember 1979 of vir dié tydperk wat die Minister mag bepaal.

3. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 tot 9 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1900 van 25 Oktober 1974, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 1172 van 13 Junie 1975, R. 415 van 18 Maart 1977, R. 2283 van 4 November 1977 en R. 1914 van 22 September 1978 is van toepassing op werkgewers en werknemers.

Namens die partye op hede die 30ste dag van Januarie 1979 in Kaapstad onderteken.

G. VON ULMENSTEIN, Voorsitter.

N. DANIELS, Ondervoorsitter.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 879 27 April 1979  
**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941**

**COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—EXEMPTION FROM SICK LEAVE PROVISIONS**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for such period or periods as the Agreement published under Government Notice R. 878 of 27 April 1979, may be binding in terms of the Industrial Conciliation Act, 1956, exempt all employers who are subject to the provisions of the said Agreement from the requirements of section 21A of the first-mentioned Act, in respect of employees who are entitled to sick pay in terms of the said Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 880 27 April 1979  
**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—RE-ENACTMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule

No. R. 879 27 April 1979  
**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941**

**KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP).—VRYSTELLING VAN SIEKTEVERLOF-BEPALINGS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, en met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir sodanige tydperk of tydperke as wat die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 878 van 27 April 1979, kragtens die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bindend mag wees, alle werkgewers wat onderworpe is aan die bepalings van genoemde Ooreenkoms, vry van die vereistes van artikel 21A van eersgenoemde Wet, ten opsigte van werknemers wat ingevolge genoemde Ooreenkoms op siektebystand geregtig is.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 880 27 April 1979  
**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP).—HERBEKRAFTIGING VAN VOORSORGFONDS-OOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en

hereto and which relates to the Cotton Textile Manufacturing Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE)

#### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the one part, and the

Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "association"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape).

#### 1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Cotton Textile Manufacturing Industry—

(a) by all employers who are members of the Association and by all employees who are members of the trade union;

(b) in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood and Wynberg, but excluding any portions of the Magisterial Districts of Bellville and Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 173 of 9 February 1973, fell within the Magisterial District of Wynberg.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4 of the Former Main Agreement: Provided that the terms of this Agreement shall not apply to any employee who at the date of coming into operation of this Agreement is, or thereafter becomes, a participant in and member of any fund providing pension and/or provident benefits, which was in existence on the said date and in which the employer of that employee was on the said date a participant, or to the employer of such employee, during such period only as such fund continues to operate and both employer and employee

op die Katoentekstielywerheid betrekking het, met ingang van die Tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by die werkgewers vir wie enigene van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

#### BYLAE

#### NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KATOENTEKSTIEL-NYWERHEID (KAAP)

#### OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit en aangegaan deur die

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hieronder die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die

Western Province Cotton Textile Manufacturers' Association

(hieronder die "werkgewers" of die "Vereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Katoentekstielywerheid (Kaap).

#### 1. TOEPASSINGSBESTEK VAN DIE OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Katoentekstielywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die Vereniging is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(b) in die landdrostrikte Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood en Wynberg, maar uitgesonderd enige gedeeltes van die landdrostrikte Bellville en Goodwood wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973 binne die landdrostrik Wynberg geval het.

(2) Ondanks die bepalings van subklousule (1), is die bepalings van hierdie Ooreenkoms van toepassing slegs ten opsigte van werknemers vir wie lone in klousule 4 van die Vorige Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Ooreenkoms nie van toepassing is nie op 'n werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms 'n deelnemer of 'n lid is, of daarna word, van 'n ander fonds wat pensioen- en/of voorsorgvoordele verskaf en wat op die gemelde datum reeds bestaan of waarvan die werkgewer van so 'n werknemer op die gemelde datum 'n deelnemer is, of op die werkgewer van so 'n werknemer, alleenlik gedurende dié tydperk wat sodanige fonds voortgaan om te funksioneer en die werkgewer sowel as die werknemer deelnemers daarvan is, indien die



are participants therein, if, in the opinion of the Council the benefits which such fund provides are on the whole not less favourable than the benefits provided by the Fund established in terms of clause 4 of the Former Agreement.

## 2. PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall come into operation with effect from a date fixed by the Minister of Labour, in terms of section 48 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force until 30 June 1980 or for such period as the Minister may determine.

## 3. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 to 18 of the Agreement published under Government Notice R. 1002 of 26 June 1970, as amended by Government Notices R. 1173 of 13 June 1975 and R. 2284 of 4 November 1977 (herein referred to as the "Former Agreement") shall apply to employers and employees.

Signed at Cape Town on behalf of the parties on this 30th day of January 1979.

G. VON ULMENSTEIN, Chairman.

N. DANIELS, Vice-Chairman.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

No. R. 881 27 April 1979  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

### COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE). — CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notices R. 2461 and R. 2462 of 10 December 1976, R. 414 and R. 415 of 18 March 1977, R. 2283 of 4 November 1977, R. 1914 of 22 September 1978, R. 1170 and R. 1173 of 13 June 1975 and R. 2284 of 4 November 1977 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 882 27 April 1979  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

### FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, NATAL.—RENEWAL OF TRAINING FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 478 of 1 April 1977 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1981.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 883 27 April 1979  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

### ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—RE-ENACTMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and

voordele wat so 'n fonds verskaf, na die mening van die Raad, in die geheel nie minder gunstig is nie as die voordele wat verskaf word deur die Fonds wat ingevolge klousule 4 van die Vorige Ooreenkoms ingestel is.

## 2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel 48 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vasstel en bly van krag tot 30 Junie 1980 of vir sodanige tydperk as wat die Minister mag bepaal.

## 3. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 tot 18 van die ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1002 van 26 Junie 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1173 van 13 Junie 1975 en R. 2284 van 4 November 1977 (hierin die "Vorige Ooreenkoms" genoem) is van toepassing op werkgewers en werknemers.

Namens die partye op hede die 30ste dag van Januarie 1979 in Kaapstad onderteken.

G. VON ULMENSTEIN, Voorsitter.

N. DANIELS, Ondervoorsitter.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 881 27 April 1979  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

### KATOENTEKSTIELNYWERHEID (K A A P).—INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, trek hierby kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermentskennisgewings R. 2461 en R. 2462 van 10 Desember 1976, R. 414 en R. 415 van 18 Maart 1977, R. 2283 van 4 November 1977, R. 1914 van 22 September 1978, R. 1170 en R. 1173 van 13 Junie 1975 en R. 2284 van 4 November 1977 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 882 27 April 1979  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

### MEUBELNYWERHEID, NATAL.—HERNUWING VAN OPLEIDINGSFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 478 van 1 April 1977 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1981 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 883 27 April 1979  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

### ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL).—HERBEKRAGTIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die



for the period ending 30 June 1979, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1979, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL)

#### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the  
Electrical Engineering and Allied Industries Association  
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa  
and the

Electrical Contractors' Association (South Africa)  
and the

Electronics and Telecommunications Industries Association  
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers organisations"), of the one part, and the

South African Electrical Workers' Association  
and the

Amalgamated Engineering Union  
(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,  
being parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal).

#### 1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed by employers and employees in the Electrical Industry—

(a) who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively; and

(b) who are engaged or employed in—

(i) the operations set forth in paragraphs (a), (b) and (c) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 2041 of 13 October 1978 (hereinafter referred to as the Former Agreement) in the municipal area of Pietermaritzburg as defined on 15 November 1952, and in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown, Camperdown, Dundee, Estcourt, Hlabisa, Ixopo, Klip River, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mtunzini, Newcastle, Umzinto and Vryheid;

tydperk wat op 30 Junie 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1979 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigene van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

#### BYLAE

#### NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL)

#### OOREENKOMS

ngevolge die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association  
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa  
en die

Electrical Contractors' Association (South Africa)  
en die

Electronics and Telecommunications Industries Association  
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

South African Electrical Workers' Association  
en die

Amalgamated Engineering Union  
(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant.

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal).

#### 1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur werkgewers en werknemers in die Elektrotegniese Nywerheid—

(a) wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is; en

(b) wat betrokke is by of in diens is in verband met—

(i) die werksaamhede uiteengesit in paragrafe (a), (b) en (c) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2041 van 13 Oktober 1978 (hierna die Vorige Ooreenkoms genoem), in die munisipale gebied van Pietermaritzburg soos omskryf op 15 November 1952, en in die landdrostdistrikte Durban, Pinetown, Camperdown, Dundee, Estcourt, Hlabisa, Ixopo, Kliprivier, Lionsrivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mtunzini, Newcastle, Umzinto en Vryheid;

(ii) the operations set forth in paragraph (d) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3 of the Former Agreement in the Province of Natal.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply—

(a) only to those classes of employees for whom wages are prescribed in the Former Agreement;

(b) to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any conditions fixed thereunder;

(c) to trainees only to the extent to which they are not inconsistent with any provisions of the Training of Artisans Act, 1951, or any conditions prescribed in terms thereof.

(3) For purposes of this Agreement, the weekly wage rate of apprentices prescribed under the Apprenticeship Act (Act 37 of 1944), shall be taken to be the weekly wage of such employees, and the "hourly rate" shall be the weekly wage calculated as above, divided by the number of ordinary hours worked in the establishment concerned.

## 2. PERIOD OF OPERATION

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force for a period ending 30 June 1979 or for such period as the Minister may determine.

## 3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 9 (3) (h), 9(bis), 18 and 21 of Part I and clause 12 of Section 1 of Part III of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

## 4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 9 (3) (g) and (i), 9 (4), 10 to 17, 19, 20 and 22 to 31 of Part I, Part II, clauses 1 to 11 of Section 1 and Sections 2 and 3 of Part III of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

## 5. THE DEVELOPMENT AND TRAINING FUND FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY

(1) Every employer shall, subject to the provisions of subclause (2), contribute to the Development and Training Fund for the Electrical Contracting Industry [inaugurated by the Electrical Contractors' Association (South Africa) and hereinafter referred to as the "Fund"] an amount of 37 cents per week in respect of each employee for whom wages are prescribed in clause 1 of Section 3 of the Former Agreement for the purpose of implementing the objects set forth in the Constitution of the Fund.

(2) (a) Where an employee is employed by two or more employers during the same week, the payment for that week shall be made by the employer by whom he was first employed during the week for not less than eight hours.

(b) No payment shall be made by an employer in respect of an employee who works less than eight hours for him during any week from Monday to Friday (inclusive).

(3) Every employer shall forward the contributions payable in terms of subclause (1), together with the form prescribed by the Council, to the Secretary of the Council not later than the 15th day of each month following that in respect of which the payments are due.

(4) The Council shall each month pay over to the Fund the total amount of contributions collected in terms of subclause (1), less a collection fee of two and a half per cent, which amount shall accrue to the general funds of the Council.

(5) A copy of the Constitution of the Fund and any amendments thereto shall be lodged with the Council and the Secretary for Labour.

(6) True copies of the audited statement of revenue and expenditure and balance sheet of the Fund, countersigned by the Chairman of the Management Committee of the Fund or his authorised representative, and of the auditor's report thereon, shall be tabled at the first meeting of the Council, after receipt thereof.

(7) A sole-proprietor, partner, working director or employer who is engaged in artisans, specialist artisans' or registered wiremen's work shall be deemed to be an employee in respect of whom contributions are required to be made in terms of subclause (1).

(ii) die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (d) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3 van die Vorige Ooreenkoms, in die provinsie Natal.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van oepassing—

(a) slegs op daardie klasse werknemers vir wie lone in die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf is;

(b) op vakleerlinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie;

(c) op kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of met voorwaardes wat daarkragtens voorgeskryf is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms word die weeklikse loonskaal van vakleerlinge, voorgeskryf kragtens die Wet op Vakleerlinge (Wet 37 van 1944), as die weekloon van sodanige werknemers geneem en is die "uurloon" die weekloon soos hierbo bereken, gedeel deur die getal gewone ure wat daar in die betrokke bedryfsinrigting gewerk word.

## 2. GELDIGHEDSDUUR

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoeniging, 1956, vasstel en bly van krag vir 'n tydperk wat op 30 Junie 1979 eindig of vir dié tydperk wat die Minister bepaal.

## 3. SPESIALE BEPALINGS

Die bepaling vervat in klousules 9 (3) (h), 9(bis), 18 en 21 van Deel I en klousule 12 van Seksie 1 van Deel III van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

## 4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepaling vervat in klousules 3 tot 9 (3) (g) en (i), 9 (4), 10 to 17, 19, 20 en 22 tot 31 van Deel I, Deel II, klousules 1 tot 11 van Seksie 1 en Seksie 2 en 3 van Deel III van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

## 5. DIE ONTWIKKELINGS- EN OPLEIDINGSFONDS VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSNYWERHEID

(1) Elke werkgewer moet, behoudens subklousule (2), ten opsigte van elke werknemer vir wie 'n loon in klousule 1 van Seksie 3 van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf word 'n bedrag van 37 sent per week bydra tot die Ontwikkelings- en Opleidingsfonds vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid [ingestel deur die Electrical Contractors' Association (South Africa) en hierna die "Fonds" genoem], met die doel om die oogmerke soos in die konstitusie van die Fonds uiteengesit, te verwesenlik.

(2) (a) Waar 'n werknemer deur twee of meer werkgewers gedurende dieselfde week in diens geneem is, moet die bedrag vir daardie week betaal word deur die werkgewer by wie hy die eerste gedurende daardie week minstens agt uur n diens was.

(b) Geen bedrag moet ten opsigte van 'n werknemer wat minder as agt uur gedurende 'n week van Maandag tot en met Vrydag vir 'n werkgewer gewerk het, betaal word nie.

(3) Elke werkgewer moet voor of op die 15de dag van elke maand wat volg op die een ten opsigte waarvan die geld inbetaal word, die bydraes wat ingevolge subklousule (1) betaalbaar is, saam met die vorm deur die Raad voorgeskryf, aan die Sekretaris van die Raad stuur.

(4) Die Raad moet elke maand aan die Fonds die totale bedrag van die bydraes betaal wat ingevolge subklousule (1) ingevorder is, min invorderingskoste van twee en 'n half persent wat aan die algemene fondse van die Raad toeval.

(5) 'n Kopie van die konstitusie van die Fonds en alle wysigings daarvan moet by die Raad en by die Sekretaris van Arbeid ingedien word.

(6) Gewaarmerkte kopieë van die geouditeerde staat van inkomste en uitgawes en van die balansstaat van die Fonds, medeonderteken deur die Voorsitter van die Bestuurskomitee van die Fonds of sy gemagtigde verteenwoordiger, en van die ouditeur se verslag daaroor, moet op die eerste vergadering van die Raad, na ontvangs daarvan, ter tafel gelê word.

(7) 'n Alleen-eienaar, vennoot, werkende direkteur of werkgewer wat die werk verrig van 'n ambagsman, spesialisambagsman of geregistreerde draadwerker moet geag word 'n werknemer te wees ten opsigte van wie bydraes ingevolge subklousule (1) gemaak moet word.



Signed at Durban as authorised for and on behalf of the parties on this 6th day of February 1979.

B. NICHOLSON, Chairman of the Council.  
D. D. COCHIUS, Vice-Chairman of the Council.  
D. F. ANTHONY, Secretary of the Council.

Namens die partye op hede die 6de dag van Februarie 1979 te Durban onderteken.

B. NICHOLSON, Voorsitter van die Raad.  
D. D. COCHIUS, Ondervoorsitter van die Raad.  
D. F. ANTHONY, Sekretaris van die Raad.

No. R. 884 27 April 1979

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING  
WORK ACT, 1941**

**ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL)**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Electrical Industry, published under Government Notice R. 883 of 27 April 1979, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 885 27 April 1979

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—CANCEL-  
LATION OF GOVERNMENT NOTICE**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notice R. 2041 of 13 October 1978 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 888 27 April 1979

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**MOTOR INDUSTRY.—EXTENSION OF PERIOD  
OF OPERATION OF MISA MEDICAL AID FUND  
AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1058 of 21 June 1974, R. 656 of 11 April 1975, R. 1034 of 17 June 1977 and R. 350 of 3 March 1978, by a further period of two years ending 30 June 1981.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 889 27 April 1979

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**MOTOR INDUSTRY.—EXTENSION OF PERIOD  
OF OPERATION OF MOTOR PROVIDENT FUND  
AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in

No. R. 884 27 April 1979

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN  
BOUWERK, 1941**

**ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL)**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Elektrotegniese Nywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 883 van 27 April 1979, oor die algemeen vir werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortydwerk, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 885 27 April 1979

**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL).—  
INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGE-  
WING**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, trek hierby kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermentskennisgewing R. 2041 van 13 Oktober 1978 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 888 27 April 1979

**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**MOTORYNWERHEID.—VERLENGING VAN  
GELDIGHEIDSDUUR VAN MISA-MEDIESE  
HULFONDSDOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1058 van 21 Junie 1974, R. 656 van 11 April 1975, R. 1034 van 17 Junie 1977 en R. 350 van 3 Maart 1978, met 'n verdere tydperk van twee jaar wat op 30 Junie 1981 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 889 27 April 1979

**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**MOTORYNWERHEID.—VERLENGING VAN  
GELDIGHEIDSDUUR VAN MOTORVOORSORG-  
FONDSDOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 855 van 17



Government Notices R. 855 of 17 May 1974, R. 1036 of 17 June 1977 and R. 353 of 3 March 1978, by a further period of five years ending 31 May 1984.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 890 27 April 1979

# INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## MOTOR INDUSTRY.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF PENSION FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 2140 of 14 November 1975, R. 1033 of 17 June 1977 and R. 356 of 3 March 1978, by a further period of five years ending 30 June 1984.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 891 27 April 1979

# INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## MILLINERY INDUSTRY, TRANSVAAL.—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 890 of 21 May 1976, R. 1544 of 27 August 1976 and R. 59 of 6 January 1978 to be effective from the date of publication of this notice and for a period ending 31 August 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 892 27 April 1979

# INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2395 of 20 December 1974, R. 1544 of 8 August 1975 and R. 1560 of 12 August 1977 to be effective from the date of publication of this notice and for a period ending 30 June 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 915 27 April 1979

# INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

## BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1956 of 17 October 1975, R. 695 of 23 April 1976, R. 1958 of 22 October 1976,

Mei 1974, R. 1036 van 17 Junie 1977 en R. 353 van 3 Maart 1978, met 'n verdere tydperk van vyf jaar wat op 31 Mei 1984 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 890 27 April 1979

# WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## MOTORNYPWERHEID.—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN PENSIOENFONDS-OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2140 van 14 November 1975, R. 1033 van 17 Junie 1977 en R. 356 van 3 Maart 1978, met 'n verdere tydperk van vyf jaar wat op 30 Junie 1984 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 891 27 April 1979

# WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## HOEDENYPWERHEID, TRANSVAAL.—HER-NUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 890 van 21 Mei 1976, R. 1544 van 27 Augustus 1976 en R. 59 van 6 Januarie 1978 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir 'n tydperk wat op 31 Augustus 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 892 27 April 1979

# WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## JUWELIERSWARE- EN EDELMETAALNYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2395 van 20 Desember 1974, R. 1544 van 8 Augustus 1975 en R. 1560 van 12 Augustus 1977 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir 'n tydperk wat op 30 Junie 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 915 27 April 1979

# WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

## BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID, TRANSVAAL.—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1956 van 17 Oktober 1975, R. 695 van 23 April 1976, R. 1958 van 22 Oktober 1976, R. 96 van 28 Januarie 1977, R. 2135

R. 96 of 28 January 1977, R. 2135 of 21 October 1977 and R. 2105 and R. 2106 of 20 October 1978, by a further period of one month ending 31 May 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 916

27 April 1979

#### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

#### BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF NON-ARTISAN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1828 of 13 October 1972, R. 2249 of 29 November 1974, R. 935 of 9 May 1975, R. 1893 of 3 October 1975, R. 81 of 16 January 1976, R. 696 of 23 April 1976, R. 1959 of 22 October 1976, R. 96 of 28 January 1977, R. 2138 of 21 October 1977, R. 2107 and R. 2108 of 20 October 1978 and R. 607 of 23 March 1979, by a further period of one month ending 31 May 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 917

27 April 1979

#### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

#### BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a) of Part I, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of Part I of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of Part I of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1980, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a) of Part I, shall *mutatis mutandis* be binding upon

van 21 Oktober 1977 en R. 2105 en R. 2106 van 20 Oktober 1978, met 'n verdere tydperk van een maand wat op 31 Mei 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 916

27 April 1979

#### WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

#### BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID, TRANSVAAL.—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN NIE-AMBAGSMANOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1828 van 13 Oktober 1972, R. 2249 van 29 November 1974, R. 935 van 9 Mei 1975, R. 1893 van 3 Oktober 1975, R. 81 van 16 Januarie 1976, R. 696 van 23 April 1976, R. 1959 van 22 Oktober 1976, R. 96 van 28 Januarie 1977, R. 2138 van 21 Oktober 1977, R. 2107 en R. 2108 van 20 Oktober 1978 en R. 607 van 23 Maart 1979, met 'n verdere tydperk van een maand wat op 31 Mei 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 917

27 April 1979

#### WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

#### BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a) van Deel I, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van Deel I van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a) van Deel I, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1980 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van Deel I van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by

all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH

#### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Port Elizabeth Master Builder's and Allied Trades Association

Building Industries Federation (South Africa)  
and

The Electrical Contractors' Association (South Africa) (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa  
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

South African Electrical Workers' Association  
and the

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part, being parties to the Industrial Council for the Building Industry, Port Elizabeth,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1710 of 2 September 1977, as amended by Government Notice R. 2087 of 20 October 1978, as follows:

#### PART I

#### 1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage and in that portion of the Magisterial District of Hankey which, prior to 1 November 1963, fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a) the terms of this Agreement shall—

(a) only apply to those classes of employees for whom wages are prescribed in the Agreement published under Government Notice R. 1907 of 22 October 1976 (hereinafter referred to as the "Former Agreement") and to learners;

(b) apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;

(c) apply to trainees only to the extent to which they are not inconsistent with the provisions of the Training of Artisans' Act, 1951, or any conditions fixed thereunder;

(d) apply to "labour-only" contractors, working partners and working directors;

(e) not apply to university students and graduates in building science and construction supervisors, construction surveyors and other such persons doing practical work in the completion of their academic training;

(f) not apply to clerical employees or to employees engaged in administrative duties or to any member of an administrative staff.

#### 2. GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 4:

#### "4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1 (3) to (5), 3 to 26, 28, 30 to 37, 38 (as amended by clause 3 hereunder), 39 to 42 and 44 of Part I of the Former Agreement shall apply to employers and employees."

dié werkgewers vir wie enigene van genoemde bepalinge ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

#### BYLAE

#### NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH

#### OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956 gesluit deur en aangegaan tussen die

Port Elizabeth Master Builders' and Allied  
Trades Association

Building Industries Federation (South Africa)  
en

The Electrical Contractors' Association (South Africa) (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa  
Amalgamated Union of Building Trade Workers of  
South Africa

South African Electrical Workers' Association  
en die

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth (hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Port Elizabeth,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1710 van 2 September 1977, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2087 van 20 Oktober 1978, verder soos volg te wysig:

#### DEEL I

#### 1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings;

(b) in die landdrosdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrosdistrik Port Elizabeth geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—

(a) slegs van toepassing op dié klasse werknemers vir wie lone voorgeskryf is in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1907 van 22 Oktober 1976 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem) en op leerlinge;

(b) van toepassing op vakleerlinge slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of 'n kontrak daarkragtens aangegaan of voorwaardes daarkragtens gestel nie;

(c) van toepassing op kwekelinge slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of voorwaardes daarkragtens gestel nie;

(d) van toepassing op "slegs arbeid"-kontrakteurs, werkende vennote en werkende direkteurs;

(e) nie van toepassing op universiteitstudente en gegradueerders in die bouwetenskap en konstruksietoesighouers, konstruksieopmeters en ander dergelike persone wat besig is met praktiese werk ter voltooiing van hul akademiese opleiding nie;

(f) nie van toepassing op klerke of op werknemers wat administratiewe pligte verrig of op enige lid van 'n administratiewe personeel nie.

#### 2. ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klousule 4 deur die volgende:

#### "4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalinge in klousules 1 (3) tot (5), 3 tot 26, 28, 30 tot 37, 38 (soos by klousule 3 hieronder gewysig), 39 tot 42 en 44 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms vervat, is van toepassing op werkgewers en werknemers."



### 3. BUILDING INDUSTRIES RECRUITMENT AND TRAINING FUND

Clause 38 of Part I of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (2):

"(2) Every employer shall, subject to the provisions of subclauses (3) and (4) hereof, contribute to the Training Fund an amount of—

50c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (k) of Part I and in clause 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) and (n) of Part II of this Agreement."

4. Insert the following new clause 45:

#### "45. DEVELOPMENT AND TRAINING FUND FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY

(1) The Council having been advised of the establishment of the Development and Training Fund for the Electrical Contracting Industry [inaugurated by The Electrical Contractors' Association (South Africa)], hereinafter referred to as the "Development and Training Fund" hereby authorises the collection of contributions in accordance with the procedure detailed hereunder, for the purpose of implementing the objects set forth in the Constitution of the said Development and Training Fund.

(2) Every employer who is engaged on electrical installation and who is a member of the Electrical Contractors' Association of South Africa shall, subject to the provisions of subclauses (3) and (4) hereof, contribute to the Development and Training Fund an amount of 37c per week in respect of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 8 (1) (a), (b), (d), (e), (f) and (k) of Part I of this Agreement.

(3) No payment shall be made by an employer in respect of an employee who works less than 16 hours for him in any week.

(4) Where an employee is employed by two or more employers during the same week, the payment for that week shall be made by the employer by whom he was first employed during that week for not less than 16 hours.

(5) The procedure prescribed in clause 23 of Part I of the Former Agreement shall *mutatis mutandis* apply to the payment of contributions in terms of this clause.

(6) Copies of the constitutions and of audited accounts and balance sheets of the Development and Training Fund shall be lodged with the Council and with the Secretary for Labour. For the purposes of this subclause the term "constitution" shall include any amendments to the constitution adopted from time to time.

(7) The Council shall each month pay to the said Development and Training Fund the total amount of contributions collected by it in terms of subclause (2) hereof, less a collection fee of 2½ per cent which amount shall accrue to the general funds of the Council."

Signed on behalf of the parties at Port Elizabeth this 9th day of March 1979.

A. DE KOCK, Chairman of the Council.

I. JONKER, Vice-Chairman of the Council.

V. H. LE ROUX, Secretary of the Council.

### DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 875

27 April 1979

#### EDUCATIONAL SERVICES ACT, 1967 (ACT 41 OF 1967)

#### AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 43 (1) (jA) of the Educational Services Act, 1967 (Act 41 of 1967), made the regulations contained in the Schedule hereto.

### 3. WERWINGS- EN OPLEIDINGSFONDS VAN DIE BOUNYWERHEID

Klousule 38 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) Behoudens subklousules (3) en (4), hiervan, moet elke werkgever aan die Opleidingsfonds 'n bedrag van—

50c per week bydra vir elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) en (k) van Deel I en in klousule 4 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) en (n) van Deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word."

4. Voeg die volgende nuwe klousule 45 in:

#### "45. ONTWIKKELINGS- EN OPLEIDINGSFONDS VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSNYWERHEID

(1) Aangesien die Raad verwittig is van die instelling van die Ontwikkelings- en Opleidingsfonds vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid [ingestel deur die Electrical Contractors' Association (South Africa)], hierna die "Ontwikkelings- en Opleidingsfonds" genoem, verleen hy hierdie magtiging vir die invordering van bydraes ooreenkomstig die prosedure hieronder uiteengesit, met die doel om die doelstellings te verwesenlik wat in die konstitusie van genoemde Ontwikkelings- en Opleidingsfonds uiteengesit is.

(2) Behoudens subklousules (3) en (4) hiervan, moet elke werkgever wat betrokke is by elektriese installering en wat 'n lid is van die Electrical Contractors' Association (South Africa) 'n bedrag van 37c per week bydra vir elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 8 (1) (a), (b), (d), (e), (f) en (k) van Deel I van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

(3) 'n Werkgever moet geen bedrag betaal ten opsigte van 'n werknemer wat minder as 16 uur in 'n bepaalde week vir hom werk nie.

(4) Waar 'n werknemer gedurende dieselfde week by twee of meer werknemers in diens was, moet die werkgever by wie hy die eerste gedurende daardie week minstens 16 uur in diens was, die bedrag vir daardie week betaal.

(5) Die prosedure in klousule 23 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms voorgeskryf, is *mutatis mutandis* van toepassing op die betaling van bydraes ingevolge hierdie klousule.

(6) Eksemplare van die konstitusie en van geouditeerde rekenings en balansstate van die Ontwikkelings- en Opleidingsfonds moet by die Raad en die Sekretaris van Arbeid ingedien word. Vir die toepassing van hierdie subklousule sluit die uitdrukking "konstitusie" alle wysigings van die konstitusie in wat van tyd tot tyd aangeneem word.

(7) Die Raad moet elke maand die totaal van die bydraes wat hy ingevolge subklousule (2) hiervan ingevorderd het, min invorderingskoste van 2½ persent, wat aan die algemene fondse van die Raad toeval, aan genoemde Ontwikkelings- en Opleidingsfonds betaal."

Namens die partye op hede die 9de dag van Maart 1979 te Port Elizabeth onderteken.

A. DE KOCK, Voorsitter van die Raad.

I. JONKER, Ondervoorsitter van die Raad.

V. H. LE ROUX, Sekretaris van die Raad.

### DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 875

27 April 1979

#### WET OP ONDERWYSDIENSTE, 1967 (WET 41 VAN 1967)

#### WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 43 (1) (jA) van die Wet op Onderwysdiens, 1967 (Wet 41 van 1967), die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae hiervan vervat is.

## SCHEDULE

## 1. In this Schedule—

“the regulations” means the regulations published under Government Notice R. 2414 of 31 December 1968, as amended by Government Notice R. 1078 of 3 July 1970, R. 2084 of 27 November 1970, R. 1430 of 18 August 1972, R. 1527 of 30 August 1974 and R. 1166 of 9 June 1978;

“the services” means the services as defined in section 1 (1) of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957).

2. The regulations are hereby amended by the addition of the following regulation after regulation 102:

*Compulsory membership of medical aid association*

102A. (1) A White officer or full-time White employee appointed on or after 1 January 1979 shall, subject to the provisions of subregulation (3), be compelled to become a member of the Public Service Medical Aid Association, hereinafter referred to as the Association, with effect from the date of his appointment: Provided that—

(a) the provisions of this regulation shall not apply to—

(i) an employee who has already reached the age of 65 years;

(ii) an employee who is not a member of the Government Employee's Provident Fund;

(iii) a married woman who is an officer or an employee and whose husband is a member of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund, if she is recognised by the rules of such other association or fund as a dependant of her husband or if, by virtue of the position which he occupies in the services, she is entitled to free medical aid or benefits; and

(iv) an officer or employee who, by virtue of any full-time Government service, was compelled to become and remain a member of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund or any other similar fund; and

(b) if, for any reason whatsoever, a change in the circumstances of a married woman referred to in paragraph (a) (iii), or those of her husband, occurs, resulting in her no longer being recognised as a dependent of her husband for the purposes of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund or if she is not entitled to medical aid or benefits by virtue of the particular position her husband occupies, she shall, subject to the provisions of subregulation (3), be compelled to become a member of the Association with effect from the date following the day on which her circumstances so changed.

(2) An officer or employee who is compelled, in terms of subregulation (1), to become a member of the Association shall not voluntarily terminate his membership except if the circumstances mentioned in subregulation 3 (a), (b), (c) or (e) occur.

## BYLAE

## 1. In hierdie Bylae beteken—

“die regulasies” die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 2414 van 31 Desember 1968, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1078 van 3 Julie 1970, R. 2084 van 27 November 1970, R. 1430 van 18 Augustus 1972, R. 1527 van 30 Augustus 1974 en R. 1166 van 9 Junie 1978;

“die dienste” die dienste soos omskryf in artikel 1 (1) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957).

2. Die regulasies word hierby gewysig deur die invoeging, na regulasie 102, van onderstaande regulasies:

*Verpligte lidmaatskap van mediese hulpvereniging*

102A. (1) 'n Blanke beampte of voltijdse Blanke werknemer wat op of na 1 Januarie 1979 aangestel word, is, behoudens die bepaling van subregulasie (3), verplig om lid van die Mediese Hulpvereniging van Staatsamptenare, hieronder die Hulpvereniging genoem, te word met ingang van die datum van sy aanstelling: Met dien verstande dat—

(a) die bepalings van hierdie regulasie nie van toepassing is nie op—

(i) 'n werknemer wat reeds die ouderdom van 65 jaar bereik het;

(ii) 'n werknemer wat nie lid van die Regerings-werknemersondersteuningsfonds is nie;

(iii) 'n getroude vrou wat 'n beampte of werknemer is en wie se eggenoot lid is van die Hulpvereniging of 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds, indien sy deur die reëls van sodanige ander vereniging of fonds as 'n afhanklike van haar eggenoot erken word, of indien sy uit hoofde van haar eggenoot se bekleeding van 'n betrekking in die dienste op gratis mediese hulp of voordele geregtig is; en

(iv) 'n beampte of werknemer wat uit hoofde van enige voltijdse regeringsdiens verplig was om lid van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds of enige ander soortgelyke fonds te word en te bly; en

(b) indien die omstandighede van 'n getroude vrou in paragraaf (a) (iii) bedoel, of van haar eggenoot, om die een of ander rede sodanig verander dat sy nie meer as 'n afhanklike van haar eggenoot vir doeleindes van die Hulpvereniging of ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds erken word nie of op mediese hulp of voordele uit hoofde van haar eggenoot se bekleeding van 'n bepaalde betrekking geregtig is nie, sy, behoudens die bepaling van subregulasie (3), verplig is om lid van die Hulpvereniging te word met ingang van die datum wat volg op die dag waarop haar aldus omstandighede verander het.

(2) 'n Beampte of werknemer wat ingevolge subregulasie (1) verplig is om lid te word van die Hulpvereniging, mag nie sy lidmaatskap vrywillig beëindig nie behalwe as die omstandighede in subregulasie (3) (a), (b), (c) of (e) omskryf, intree.



(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), an officer or employee shall not be compelled to become or to remain a member of the Association if—

(a) he, as a pensioner, is already a member of the Association or a member of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund; or

(b) she is a widow and is already a member of the Association or is entitled to the benefits of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund by virtue of her deceased husband's membership of such association or fund; or

(c) in the case of an unmarried woman member, she marries and her husband is a member of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund and if she is recognised as a dependant of her husband by the rules of such other association or fund or if she, by virtue of the position which her husband occupies in the services, is entitled to free medical aid or benefits; or

(d) in the case of an employee, he elects, in writing, within 30 days of the date of his appointment, not to become a member of the Association: Provided that any person who has so elected shall thereafter and for so long as he serves as an employee without a break in service be debarred from membership of the Association; or

(e) the Minister exempts the officer or employee, individually or as one of a group, from membership or continued membership on the grounds of—

(i) bona fide conscientious or religious objections which the officer or employee, as an individual, may have against medical, dental, surgical or hospital treatment; or

(ii) medical aid or benefits to which a group of officers or employees is entitled by virtue of their appointments in particular positions.

(4) Any moneys which may at any time be owing by an officer or employee to the Association and which he neglects to pay to the Association in terms of the provisions of the Association's rules and after he has been requested in writing to do so by the Association shall, at the written request of the Association and with the approval of the Secretary—

(a) be recovered from such officer's or employee's salary and be paid to the Association; or

(b) if his services (and consequently his membership of the Association) terminate for any reason, be recovered in full from any outstanding moneys owing to him on termination of services and be paid to the Association.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) is 'n beampte of werknemer nie verplig om lid van die Hulpvereniging te word of lid daarvan te bly nie, indien—

(a) hy, as gepensioneerde, reeds lid is van die Hulpvereniging of lid is van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds; of

(b) sy 'n weduwee is en reeds lid is van die Hulpvereniging of geregtig is op voordele van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds uit hoofde van haar afgestorwe eggenoot se lidmaatskap van sodanige vereniging of fonds; of

(c) in die geval van 'n ongetroude vroulike lid, sy in die huwelik tree en haar eggenoot lid is van die Hulpvereniging of 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds, en indien sy deur die reëls van sodanige ander vereniging of fonds as 'n afhanklike van haar eggenoot erken word, of indien sy uit hoofde van haar eggenoot se bekleding van 'n betrekking in die dienste op gratis mediese hulp of voordele geregtig is; of

(d) in die geval van 'n werknemer, hy binne 30 dae na die datum van sy aanstelling skriftelik kies om nie lid van die Hulpvereniging te word nie: Met dien verstande dat enigiemand wat aldus gekies het, daarna en vir solank as wat hy sonder onderbreking van diens as werknemer dien, van lidmaatskap van die Hulpvereniging uitgesluit is; of

(e) die Minister die beampte of werknemer, individueel of as een van 'n groep, van lidmaatskap of voortgesette lidmaatskap vrystel op grond van—

(i) bona fide-gewetens- of -geloofsbesware wat die beampte of werknemer as individu teen geneeskundige, tandheelkundige, chirurgiese of hospitaalbehandeling het; of

(ii) mediese hulp of voordele waarop 'n groep beamptes of werknemers uit hoofde van hulle aanstelling in bepaalde betrekkings geregtig is.

(4) Enige gelde wat 'n beampte of werknemer te eniger tyd aan die Hulpvereniging verskuldig mag wees en wat hy versuim om ooreenkomstig die bepalings van die Hulpvereniging se reëls en nadat hy skriftelik daartoe deur die Hulpvereniging versoek is, aan die Hulpvereniging te betaal, moet op skriftelike aanvraag van die Hulpvereniging en met die goedkeuring van die Sekretaris—

(a) van sodanige beampte of werknemer se salaris verhaal en aan die Hulpvereniging oorbetal word; of

(b) indien sy dienste (en bygevolg sy lidmaatskap van die Hulpvereniging) om enige rede eindig, ten volle van enige uitstaande gelde wat by diensbeëindiging aan hom toekom; verhaal en aan die Hulpvereniging oorbetal word.

No. R. 876

27 April 1979

# MENTALLY RETARDED CHILDREN'S TRAINING ACT, 1974 (ACT 63 OF 1974)

## AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 19 (5) read in conjunction with section 37 (1) (g) of the

R. 876

27 April 1979

# WET OP OPLEIDING VAN GEESTELIK VERTRAAGDE KINDERS, 1974 (WET 63 VAN 1974)

## WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 (5) gelees met artikel 37 (1) (g) van die Wet op Opleiding van



Mentally Retarded Children's Act, 1974 (Act 63 of 1974), made the regulations contained in the Schedule hereto.

### SCHEDULE

#### 1. In this Schedule—

“the regulations” means the regulations published under Government Notice R. 1469 of 20 August 1976;

“the services” means the services as defined in section 1 (1) of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957).

2. The regulations are hereby amended by the addition of the following regulation after regulation 91:

#### *Compulsory membership of medical aid association*

91A. (1) A White officer or full-time White employee appointed on or after 1 January 1979, shall, subject to the provisions of subregulation (3), be compelled to become a member of the Public Service Medical Aid Association, hereinafter referred to as the Association, with effect from the date of his appointment: Provided that—

(a) the provisions of this regulation shall not apply to—

(i) an employee who has already reached the age of 65 years;

(ii) an employee who is not a member of the Government Employee's Provident Fund;

(iii) a married woman who is an officer or an employee and whose husband is a member of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund, if she is recognised by the rules of such other association or fund as a dependant of her husband or if, by virtue of the position which he occupies in the services, she is entitled to free medical aid or benefits; and

(iv) an officer or employee who, by virtue of any fulltime Government service, was compelled to become and remain a member of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund or any other similar fund; and

(b) if, for any reason whatsoever, a change in the circumstances of a married woman referred to in paragraph (a) (iii), or those of her husband, occurs, resulting in her no longer being recognised as a dependant of her husband for the purposes of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund or if she is not entitled to medical aid or benefits by virtue of the particular position her husband occupies, she shall, subject to the provisions of subregulation (3), be compelled to become a member of the Association with effect from the date following the day on which her circumstances so changed.

(2) An officer or employee who is compelled, in terms of subregulation (1), to become a member of the Association shall not voluntarily terminate his membership except if the circumstances mentioned in subregulation 3 (a), (b), (c) or (e) occur.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), an officer or employee shall not be compelled to become or to remain a member of the Association if—

(a) he, as a pensioner, is already a member of the Association or a member of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund; or

Geestelik Vertraagde Kinders, 1974 (Wet 63 van 1974), die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae hiervan vervat is.

### BYLAE

#### 1. In hierdie Bylae beteken—

“die regulasies” die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 1469 van 20 Augustus 1976;

“die dienste” die dienste soos omskryf in artikel 1 (1) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957).

2. Die regulasies word hierby gewysig deur die invoeging, na regulasie 91, van onderstaande regulasie:

#### *Verpligte lidmaatskap van mediese hulpvereniging*

91A. (1) 'n Blanke beampte of voltydse Blanke werknemer wat op of na 1 Januarie 1979 aangestel word, is, behoudens die bepalings van subregulasie (3), verplig om lid van die Mediese Hulpvereniging van Staatsamptenare, hieronder die Hulpvereniging genoem, te word met ingang van die datum van sy aanstelling: Met dien verstande dat—

(a) die bepalings van hierdie regulasie nie van toepassing is nie op—

(i) 'n werknemer wat reeds die ouderdom van 65 jaar bereik het;

(ii) 'n werknemer wat nie lid van die Regerings-werknemersondersteuningsfonds is nie;

(iii) 'n getroude vrou wat 'n beampte of werknemer is en wie se eggenoot lid is van die Hulpvereniging of 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds, indien sy deur die reëls van sodanige ander vereniging of fonds as 'n afhanklike van haar eggenoot erken word, of indien sy uit hoofde van haar eggenoot se bekleding van 'n betrekking in die dienste op gratis mediese hulp of voordele geregtig is; en

(iv) 'n beampte of werknemer wat uit hoofde van enige voltydse regeringsdiens verplig was om lid van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds of enige ander soortgelyke fonds te word en te bly; en

(b) indien die omstandighede van 'n getroude vrou in paragraaf (a) (iii) bedoel, of van haar eggenoot, om die een of ander rede sodanig verander dat sy nie meer as 'n afhanklike van haar eggenoot vir doeleindes van die Hulpvereniging of ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds erken word nie of op mediese hulp of voordele uit hoofde van haar eggenoot se bekleding van 'n bepaalde betrekking geregtig is nie, sy behoudens die bepaling van subregulasie (3), verplig is om lid van die Hulpvereniging te word met ingang van die datum wat volg op die dag waarop haar aldus omstandighede verander het.

(2) 'n Beampte of werknemer wat ingevolge subregulasie (1) verplig is om lid te word van die Hulpvereniging, mag nie sy lidmaatskap vrywillig beëindig nie behalwe as die omstandighede in subregulasie (3) (a), (b), (c) of (e) omskryf, intree.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) is 'n beampte of werknemer nie verplig om lid van die Hulpvereniging te word of lid daarvan te bly nie, indien—

(a) hy, as gepensioeneerde, reeds lid is van die Hulpvereniging of lid is van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds; of

(b) she is a widow and is already a member of the Association or is entitled to the benefits of any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund by virtue of her deceased husband's membership of such association or fund; or

(c) in the case of an unmarried woman member, she marries and her husband is a member of the Association or any other medical aid association or medical aid fund or medical assistance fund and if she is recognised as a dependant of her husband by the rules of such other association or fund or if she, by virtue of the position which her husband occupies in the services, is entitled to free medical aid or benefits; or

(d) in the case of an employee, he elects, in writing, within 30 days of the date of his appointment, not to become a member of the Association: Provided that any person who has so elected shall thereafter and for so long as he serves as an employee without a break in service be debarred from membership of the Association; or

(e) the Minister exempts the officer or employee, individually or as one of a group, from membership or continue membership on the grounds of—

(i) bona fide conscientious or religious objections which the officer or employee, as an individual, may have against medical, dental, surgical or hospital treatment; or

(ii) medical aid or benefits to which a group of officers or employees is entitled by virtue of their appointments in particular positions.

(4) Any moneys which may at any time be owing by an officer or employee to the Association and which he neglects to pay to the Association in terms of the provisions of the Association's rules and after he has been requested in writing to do so by the Association shall, at the written request of the Association and with the approval of the Secretary—

(a) be recovered from such officer's or employee's salary and be paid to the Association; or

(b) if his services (and consequently his membership of the Association) terminate for any reason, be recovered in full from any outstanding moneys owing to him on termination of services and be paid to the Association.

## DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 918 27 April 1979

### FINANCIAL RELATIONS ACT, 1976

I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Economic Affairs, do hereby add, in terms of section 12 (2) of the Financial Relations Act, 1976 (Act 65 of 1976), the following trades or occupations to the Schedule to Government Notice R. 2510 of 17 December 1976.

J. C. HEUNIS, Minister of Economic Affairs.

Column 1 Trade or occupation	Column 2 Date
Land surveyors registered with the Registrar of Land Surveyors in terms of section 10 of the Land Surveyors Registration Act, 1950 (Act 14 of 1950)	1 May 1979.

(b) sy 'n weduwee is en reeds lid is van die Hulpvereniging of geregtig is op voordele van 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds uit hoofde van haar afgestorwe eggenoot se lidmaatskap van sodanige vereniging of fonds; of

(c) in die geval van 'n ongetroude vroulike lid, sy in die huwelik tree en haar eggenoot lid is van die Hulpvereniging of 'n ander mediese hulpvereniging of mediese hulpfonds of mediese bystandsfonds, en indien sy deur die reëls van sodanige ander vereniging of fonds as 'n afhanklike van haar eggenoot erken word, of indien sy uit hoofde van haar eggenoot se bekleding van 'n betrekking in die dienste op gratis mediese hulp of voordele geregtig is; of

(d) in die geval van 'n werknemer, hy binne 30 dae na die datum van sy aanstelling skriftelik kies om nie lid van die Hulpvereniging te word nie: Met dien verstande dat enigiemand wat aldus gekies het, daarna en vir solank as wat hy sonder onderbreking van diens as werknemer dien, van lidmaatskap van die Hulpvereniging uitgesluit is; of

(e) die Minister die beampte of werknemer, individueel of as een van 'n groep, van lidmaatskap of voortgesette lidmaatskap vrystel op grond van—

(i) bona fide-gewetens- of -geloofsbesware wat die beampte of werknemer as individu teen geneeskundige, tandheelkundige, chirurgiese of hospitaalbehandeling het; of

(ii) mediese hulp of voordele waarop 'n groep beamptes of werknemers uit hoofde van hulle aanstelling in bepaalde betrekkings geregtig is.

(4) Enige gelde wat 'n beampte of werknemer te eniger tyd aan die Hulpvereniging verskuldig mag wees en wat hy versuim om ooreenkomstig die bepalinge van die Hulpvereniging se reëls en nadat hy skriftelik daartoe deur die Hulpvereniging versoek is, aan die Hulpvereniging te betaal, moet op skriftelike aanvraag van die Hulpvereniging en met die goedkeuring van die Sekretaris—

(a) van sodanige beampte of werknemer se salaris verhaal en aan die Hulpvereniging oorbetaal word; of

(b) indien sy dienste (en bygevolg sy lidmaatskap van die Hulpvereniging) om enige rede eindig, ten volle van enige uitstaande gelde wat by diensbeëindiging aan hom toekom; verhaal en aan die Hulpvereniging oorbetaal word.

## DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 918 27 April 1979

### WET OP FINANSIËLE VERHOUDINGS, 1976

Ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Ekonomiese Sake, voeg hierby, kragtens artikel 12 (2) van die Wet op Finansiële Verhoudings, 1976 (Wet 65 van 1976), die volgende handelsbesighede of beroepe, by die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 2510 van 17 Desember 1976.

J. C. HEUNIS, Minister van Ekonomiese Sake.

Kolom 1 Handelsbesighede of beroepe	Kolom 2 Datum
Landmeters geregistreer by die Registrateur van Landmeters kragtens artikel 10 van die Landmetersregistrasiewet, 1950 (Wet 14 van 1950)	1 Mei 1979.

## AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

## AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

## PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

## PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.



## AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sale: tax must accompany inland orders.

## AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

## THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenynkunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

*Technical Dictionaries*

Compiled by the TERMINOLOGY BUREAU, Department of National Education and obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town. Add 4% Sales Tax on all inland prices.

Saamgestel deur die VAKTAALBURO, Departement van Nasionale Opvoeding en verkrygbaar by die STAATSDRUKKER, Pretoria en Kaapstad. Voeg 4% Verkoopbelasting by alle binnelandse pryse.

*Vakwoordeboeke*

- BASKETBALL, KORFBAL, NETBALL (1975)  
Compiled in collaboration with the Co-ordinating Terminology Committee for Sport  
43 pp; soft cover  
3 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Price R1,90, abroad R2,40, post free.
- DICTIONARY OF EMBROIDERY (1972)  
Compiled by the Homecraft Terminology Committee  
394 pp, 31 pp illustrations; hard cover  
9 600 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Price R2,95, abroad R2,95, post free.
- HAIRDRESSING TERMS (1971)  
Compiled by the Education Terminology Committee  
309 pp; soft cover  
9 600 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Contents: Beauty culture, Cosmetology, Dermatology, Hairdressing laboratory work, Manicuring, Physiology and hygiene, Salon science, Trichology  
Price R2,80, abroad R3,50, post free.
- HANDWORK DICTIONARY (1977)  
Compiled in collaboration with the Family Education and Homemaking Section  
471 pp; soft cover  
19 400 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Contents: Knitting, Crochet, Knotting (incl. macramé, tatting, netting, sprang), Lacework  
Price R4,35, abroad R5,45, post free.
- MILLINERY TERMS (1970)  
Compiled by the Homecraft Terminology Committee  
56 pp; soft cover  
4 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Price 90c, post free.
- HOCKEY TERMS (1972)  
Compiled by the Co-ordinating Terminology Committee for Sport  
60 pp; soft cover, pocket size  
1 500 terms: Eng.-Afr.  
Price 90c, post free.
- HOTEL RECEPTION TERMS (1978)  
104 pp; soft cover  
4 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng., and a List of Expressions  
Price R2,55, abroad R3,15, post free.
- HOME ECONOMICS DICTIONARY (third, revised edition 1975)  
Compiled by the Editorial Committee (Home Economics)  
398 pp; hard cover  
31 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Contents: Freezing, Cookery, Menus, Dietics, Housewifery, Household appliances, Furniture, Cosmetics, Home nursing  
Price R5,50, abroad R6,90, post free.

- BASKETBAL, KORFBAL, NETBAL (1975)  
Saamgestel met medewerking van die Koördinerende Vaktaalraad vir Sport  
43 pp; sagte band  
3 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Prys R1,90, buitelandse R2,40, posvry.
- BORDUURWOORDEBOEK (1972)  
Saamgestel deur die Huisvlyttaalkomitee  
394 pp, 31 pp illustrasies; harde band  
9 600 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Prys R2,95, buitelandse R2,95, posvry.
- HAARKAPPERSTERME (1971)  
Saamgestel deur die Vaktaalkomitee vir die Onderwys se Subkomitee vir Haarkappersterme  
309 pp; sagte band  
9 600 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Inhoud: Dermatologie, Fisiologie en Higiëne, Haar-kaplaboratoriumwerk, Haarkunde, Kosmetologie, Manikuring, Salonwetenskap, Skoonheidskunde  
Prys R2,80, buitelandse R3,50, posvry.
- HANDWERKWOORDEBOEK (1977)  
Saamgestel met medewerking van die Seksie Gesinsopvoeding en Tuisteskepping  
471 pp; sagte band  
19 400 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Inhoud: Brei, Hekel, Knoop (insl. macramé, frivolité, netknoping, sprong), Kant  
Prys R4,35, buitelandse R5,45, posvry.
- HOEDETERMES (1970)  
Saamgestel deur die Huisvlyttaalkomitee  
56 pp; sagte band  
4 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Prys 90c, posvry.
- HOKKIETERME (1972)  
Saamgestel deur die Koördinerende Vaktaalkomitee vir Sport  
60 pp; sagte band, sakformaat  
1 500 terme: Eng.-Afr.  
Prys 90c, posvry.
- HOTELONTVANGSTERME (1978)  
104 pp; sagte band  
4 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng. insl. 'n Lys Uitdrukings  
Prys R2,55, buitelandse R3,15, posvry.
- HUISHOUDKUNDETERMES (derde, hersiene uitgawe 1975)  
Saamgestel deur die Redaksiekomitee (Huishoudkunde)  
398 pp; harde band  
31 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.  
Inhoud: Bevriesing, Dieetkunde, Kookkuns, Spyskaarte, Huishoukuns, Huistoestelle, Meubels en meubelgeskiedenis, Skoonheidsmiddels, Tuisverpleging  
Prys R5,50, buitelandse R6,90, posvry.

*Other*

- PHYSICAL EDUCATION TERMINOLOGY (1968)  
Issued by the Department of National Education  
340 pp; hard cover  
Eng.-Afr., Afr.-Eng. Explanatory and illustrated with drawings  
Contents: Gymnastics, Dance and rhythmic movement, Imitative exercises, Gymnastic games  
Price R2,40, post free.

*Ander*

- TERMINOLOGIE VIR LIGGAAMLIKE OPVOEDING (1968)  
Uitgegee deur die Departement van Nasionale Opvoeding  
340 pp; harde band  
Eng.-Afr., Afr.-Eng. Verklarend en toegelig met tekeninge  
Inhoud: Gimnastiek, Dans en ritmiese beweging, Nabootsoefeninge, Gimnastiekspele  
Prys R2,40, posvry.

## THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

## DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders

## AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.



## CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 79	Fencing Act (31/1963): Costs: Jackal-proof fencing: Gordonia.....	1	6412
R. 83	Marketing Act (59/1968): Oilseeds Control Scheme: Amendment.....	1	6412
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			
<b>Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices</b>			
R. 867	Marketing Act (59/1968): Producers' prices of maize in Area A.....	3	6412
R. 868	do.: Producers' prices of maize in Area B..	4	6412
R. 869	do.: Levy and special levy on grain sorghum.....	6	6412
R. 870	do.: Levy and special levy on grain sorghum: Exported.....	7	6412
R. 871	do.: Special levy on maize processed by millers.....	7	6412
R. 872	do.: Levy and special levy on maize.....	8	6412
R. 873	do.: Levy and special levy on grain sorghum malt.....	9	6412
R. 902	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on tobacco.....	10	6412
R. 903	do.: Control of the introduction of deciduous fruit into certain areas: Amendment.....	11	6412
R. 904	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Grading of soya beans, etc.: Amendment.....	12	6412
R. 911	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on oilseeds.....	12	6412
R. 912	do.: Minimum selling prices for tobacco..	13	6412
R. 913	do.: Proposed levy on oil cake.....	15	6412
R. 914	do.: Grading, packing, etc., of tobacco for sale: Amendment.....	16	6412
<b>Commerce and Consumer Affairs, Department of Government Notice</b>			
R. 918	Financial Relations Act (65/1976): Trade or occupation.....	42	6412
<b>Customs and Excise, Department of Government Notice</b>			
R. 862	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/589).....	21	6412
<b>Health, Department of Government Notice</b>			
R. 837	Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act (24/1970): Amendment of regulations.....	21	6412
<b>Indian Affairs, Department of Government Notices</b>			
R. 901	University of Durban-Westville Act (49/1969): Amendment of Statute.....	22	6412
R. 910	Indians, Advanced Technical Education Act (12/1968): Amendment of regulations	24	6412
<b>Labour, Department of Government Notices</b>			
R. 835	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Worcester: Renewal of Medical Aid Fund Agreement.....	25	6412
R. 836	do.: do.: Amendment of Medical Aid Fund Agreement.....	25	6412
R. 861	Workmen's Compensation Act (30/1941): Adjustment of pensions.....	26	6412
R. 877	Industrial Conciliation Act (28/1956): Cotton Textile Manufacturing Industry, Cape: Re-enactment of Main Agreement..	26	6412
R. 878	do.: do.: Re-enactment of Sick Benefit Fund Agreement.....	28	6412
R. 879	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Cotton Textile Manufacturing Industry, Cape: Exemption from Sick Leave Provisions.....	29	6412
R. 880	Industrial Conciliation Act (28/1956): Cotton Textile Manufacturing Industry, Cape: Re-enactment of Provident Fund Agreement.....	29	6412

## INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 79	Omheiningswet (31/1963): Bydraes: Jak- kalsheining: Gordonia.....	1	6412
R. 83	Bemerkingswet (59/1968): Oliesadebeheer- skema: Wysiging.....	1	6412
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van Goewermenskennisgewings</b>			
R. 835	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Worcester: Hernuwing van Mediesehulpfondsooreenkoms.....	25	6412
R. 836	do.: do.: Wysiging van Mediesehulpfondso- oreenkoms.....	25	6412
R. 861	Ongevallewet (30/1941): Aanpassing van pensioene.....	26	6412
R. 877	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Katoentekstielywerheid, Kaap: Herbe- kragtiging van Hoofdooreenkoms.....	26	6412
R. 878	do.: do.: Herbekragtiging van Siekteby- standfondsooreenkoms.....	28	6412
R. 879	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Katoentekstielywerheid, Kaap: Vrystelling van Siekteverlofbepalings.....	29	6412
R. 880	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Katoentekstielywerheid, Kaap: Herbe- kragtiging van Voorsorgfondsooreenkoms..	29	6412
R. 881	do.: do.: Intrekking van Goewermens- kennisgewings.....	31	6412
R. 882	do.: Meubelnywerheid, Natal: Hernuwing van Opleidingsfondsooreenkoms.....	31	6412
R. 883	do.: Elektrotegniese Nywerheid, (Natal): Herbekragtiging van Hoofdooreenkoms.....	31	6412
R. 884	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Elektrotegniese Nywerheid, Natal.....	34	6412
R. 885	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektriese Nywerheid, Natal: Intrekking van Goewermenskennisgewing.....	34	6412
R. 888	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Motornywerheid: Verlenging van geldig- heidsduur van Misa-mediesehulpfondso- oreenkoms.....	34	6412
R. 889	do.: do.: Verlenging van geldigheidsduur van Motorvoorsorgfondsooreenkoms.....	34	6412
R. 890	do.: do.: Verlenging van geldigheidsduur van Pensioenfondsooreenkoms.....	35	6412
R. 891	do.: Hoedenywerheid, Tvl.: Hernuwing van Hoofdooreenkoms.....	35	6412
R. 892	do.: Juweliersware, ens.: Hernuwing van Hoofdooreenkoms.....	35	6412
R. 915	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Tvl.: Verlenging van geldigheidsduur van Hoofdooreenkoms.....	35	6412
R. 916	do.: do.: Verlenging van geldigheidsduur van Nie-ambagsmanoooreenkoms.....	36	6412
R. 917	do.: Bounywerheid, Port Elizabeth: Wys- iging van Hoofdooreenkoms.....	38	6412
<b>Doeane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewing</b>			
R. 862	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/589).....	21	6412
<b>Gesondheid, Departement van Goewermenskennisgewing</b>			
R. 837	Wet op Anatomiese Skenkings en Na- doodse Ondersoeke (24/1970): Wysiging van regulasies.....	21	6412
<b>Handel en Verbruikersake, Departement van Goewermenskennisgewing</b>			
R. 918	Wet op Finansiële Verhoudings (65/1976): Handelsbesighede of beroepe.....	42	6412

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>Labour, Department of (continued)</b>				<b>Indiërsake, Departement van</b>			
<i>Government Notices (continued)</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 881	do.: do.: Cancellation of Government Notices.....	31	6412	R. 901	Wet op die Universiteit van Durban-Westville (49/1969): Wysiging van Statuut....	22	6412
R. 882	do.: Furniture Manufacturing Industry, Natal: Renewal of Training Fund Agreement.....	31	6412	R. 910	Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs (12/1968): Wysiging van regulasies.....	24	6412
R. 883	do.: Electrical Industry (Natal): Re-enactment of Main Agreement.....	31	6412	<b>Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van</b>			
R. 884	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Electrical Industry, Natal..	34	6412	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 885	Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry, Natal: Cancellation of Government Notice.....	34	6412	R. 867	Bemarkingswet (59/1968): Produsentepryse vir mielies in Gebied A.....	3	6412
R. 888	Industrial Conciliation Act (28/1956): Motor Industry: Extension of period of operation of Misa-Medical Aid Fund Agreement.....	34	6412	R. 868	do.: Produsentepryse vir mielies in Gebied B.....	4	6412
R. 889	do.: do.: Extension of period of operation of Motor Provident Fund Agreement....	34	6412	R. 869	do.: Heffing en spesiale heffing op graan-sorghum.....	6	6412
R. 890	do.: do.: Extension of period of operation of Pension Fund Agreement.....	35	6412	R. 870	do.: Heffing en spesiale heffing op graan-sorghum: Uitvoer.....	7	6412
R. 891	do.: Millinery Industry, Tvl: Renewal of Main Agreement.....	35	6412	R. 871	do.: Spesiale heffing op mielies wat deur meulenaars verwerk is.....	7	6412
R. 892	do.: Jewellery, etc.: Renewal of Main Agreement.....	35	6412	R. 872	do.: Heffing en spesiale heffing op mielies..	8	6412
R. 915	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries, Tvl: Extension of period of operation of Main Agreement.....	35	6412	R. 873	do.: Heffing en spesiale heffing op graan-sorghummout.....	9	6412
R. 916	do.: do.: Extension of period of operation of Non-artisan Agreement.....	36	6412	R. 902	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op tabak.....	10	6412
R. 917	do.: Building Industry, Port Elizabeth: Amendment of Main Agreement.....	36	6412	R. 903	do.: Beheer oor die inbring van sagtevrugte in sekere gebiede: Wysiging.....	11	6412
<b>National Education, Department of</b>				R. 904	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Gradering van sojabone, ens.: Wysiging.....	12	6412
<i>Government Notices</i>				R. 911	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op oliesade.....	12	6412
R. 875	Educational Services Act (41/1967): Amendment of regulations.....	38	6412	R. 912	do.: Minimum verkooppryse vir tabak....	13	6412
R. 876	Mentally Retarded Children's Training Act (63/1974): Amendment of regulations	40	6412	R. 913	do.: Voorgestelde heffing op oliekoek....	15	6412
				R. 914	do.: Gradering, verpakking, ens., van tabak vir verkoop: Wysiging.....	16	6412
				<b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>			
				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
				R. 875	Wet op Onderwysdienste (41/1967): Wysiging van regulasies.....	38	6412
				R. 876	Wet op Geestelikvertraagde Kinders (63/1974): Wysiging van regulasies.....	40	6412